**Parlamentul European**
2024-2029

*Comisia pentru afaceri externe*

**2025/2082(INI)**

10.9.2025

# AMENDAMENTELE 1 - 212

**Proiect de raport**
**Hana Jalloul Muro**
(PE775.425v01-00)

Relațiile dintre UE și Arabia Saudită
(2025/2082(INI))

**Amendamentul 1**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Propunere de rezoluție**
**Referirea 1 a (nouă)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***– având în vedere rezoluțiile sale anterioare referitoare la Arabia Saudită, în special cea din 25 octombrie 2018 referitoare la uciderea jurnalistului Jamal Khashoggi la Consulatul saudit din Istanbul, cea din 8 iulie 2021 referitoare la pedeapsa cu moartea în Arabia Saudită, în special cazurile lui Mustafa Hashem al-Darwish și Abdullah al-Howaiti,*** |

Or. en

**Amendamentul 2**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Propunere de rezoluție**
**Referirea 1 a (nouă)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***– având în vedere rezoluțiile sale anterioare, în special cea din 11 februarie 2021 referitoare la situația umanitară și politică din Yemen și cea din 8 iulie 2021 referitoare la pedeapsa cu moartea în Arabia Saudită, în special cazurile lui Mustafa Hashem al-Darwish și Abdullah al-Howaiti,*** |

Or. en

**Amendamentul 3**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Propunere de rezoluție**

**Referirea 1 b (nouă)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***– având în vedere Convenția ONU privind eliminarea tuturor formelor de discriminare față de femei (CEDAW),*** |

Or. en

**Amendamentul 4**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Propunere de rezoluție**
**Referirea 1 c (nouă)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***– având în vedere Orientările UE cu privire la apărătorii drepturilor omului,*** |

Or. en

**Amendamentul 5**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Propunere de rezoluție**
**Referirea 1 d (nouă)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***– având în vedere regimul mondial de sancțiuni al UE privind încălcarea drepturilor omului,*** |

Or. en

**Amendamentul 6**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Propunere de rezoluție**
**Referirea 4**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| – având în vedere declarația comună ***în urma Summit-ului Uniunea Europeană-Consiliul de Cooperare al Golfului*** din 16 octombrie 2024, | – având în vedere declarația comună ***a primei reuniuni la nivel înalt UE-CCG*** din 16 octombrie 2024, |

Or. en

**Amendamentul 7**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Propunere de rezoluție**
**Referirea 5 a (nouă)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***– având în vedere acordul de cooperare din 3 octombrie 2021 dintre SEAE și Ministerul Afacerilor Externe al Regatului Arabiei Saudite,*** |

Or. en

**Amendamentul 8**
**Adam Bielan**

**Propunere de rezoluție**
**Considerentul A**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| A. întrucât Arabia Saudită reprezintă un partener bilateral și regional esențial pentru UE; | A. întrucât Arabia Saudită reprezintă un partener bilateral și regional esențial pentru UE; ***întrucât ar fi important să ne aprofundăm relațiile pentru a dezvolta un parteneriat strategic care să vizeze consolidarea relațiilor bilaterale și promovarea cooperării în diferite sectoare, inclusiv în domeniul apărării, culturii și inovării, dar mai ales în cel al energiei;*** |

Or. en

**Amendamentul 9**

**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Propunere de rezoluție**
**Considerentul A**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| A. întrucât Arabia Saudită ***reprezintă*** un partener bilateral și regional esențial pentru UE; | A. întrucât Arabia Saudită ***are potențialul de a deveni*** un partener bilateral și regional esențial pentru UE; |

Or. en

**Amendamentul 10**
**Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi**

**Propunere de rezoluție**
**Considerentul Aa (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Aa. întrucât Arabia Saudită reprezintă un important furnizor mondial de petrol și un actor-cheie în cadrul OPEC, iar importurile de energie constituie o componentă esențială a comerțului UE-Arabia Saudită;*** |

Or. en

**Amendamentul 11**
**Željana Zovko**

**Propunere de rezoluție**
**Considerentul Ba (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Ba. întrucât, în ultimul deceniu, Arabia Saudită și China și-au aprofundat legăturile în cadrul Viziunii 2030 și al inițiativei „O centură, un drum”; întrucât China este principalul cumpărător de țiței din Arabia Saudită începând din 2019; întrucât Arabia Saudită și China și-au consolidat cooperarea în domeniile*** |

***politicii externe, securității, energiei, comerțului și tehnologiei prin înființarea, în 2016, a unui Comitet mixt la nivel înalt (HLJC), precum și a unor subcomitete;***

Or. en

**Amendamentul 12**
**Engin Eroglu**

**Propunere de rezoluție**
**Considerentul Ba (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Ba. întrucât Arabia Saudită a devenit cel mai mare beneficiar al investițiilor chineze „O centură, un drum”, inclusiv în infrastructura strategică, cum ar fi porturile și rețelele digitale; întrucât amprenta economică tot mai mare a Chinei în Regatul Arabiei Saudite i-ar putea oferi acesteia pârghii care pot fi transpuse în influență politică;*** |

Or. en

**Amendamentul 13**
**Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi**

**Propunere de rezoluție**
**Considerentul Ba (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Ba. întrucât UE este unul dintre principalii parteneri comerciali ai Arabiei Saudite, Arabia Saudită exportând în principal petrol și produse petrochimice către UE, în timp ce UE exportă în special mașini, echipamente electronice, produse chimice și produse farmaceutice către Arabia Saudită;*** |

Or. en

**Amendamentul 14**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Considerentul Ba (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Ba. întrucât organizațiile pentru drepturile omului și-au exprimat profunda îngrijorare cu privire la faptul că Fondul de investiții publice al Arabiei Saudite (PIF) facilitează încălcările drepturilor omului și profită de pe urma acestora;*** |

Or. en

**Amendamentul 15**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Propunere de rezoluție**
**Considerentul Ba (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Ba. întrucât au fost exprimate preocupări serioase cu privire la legăturile Fondului de investiții publice al Arabiei Saudite (PIF) cu încălcările drepturilor omului;*** |

Or. en

**Amendamentul 16**
**Željana Zovko**

**Propunere de rezoluție**
**Considerentul Bb (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Bb. întrucât Arabia Saudită își consolidează relațiile cu India, în special*** |

***prin proiectul coridorului economic India-Orientul Mijlociu – Europa (IMEC), care vizează îmbunătățirea conectivității dintre Asia și Europa prin Peninsula Arabică;***

Or. en

**Amendamentul 17**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Propunere de rezoluție**
**Considerentul C**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| C. întrucât Arabia Saudită își extinde rolul de intermediar regional și de actor internațional; | C. întrucât Arabia Saudită își extinde rolul de intermediar regional și de actor internațional ***și este esențial să facă acest lucru respectând pe deplin și promovând drepturile omului și dreptul internațional***; |

Or. en

**Amendamentul 18**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Considerentul C**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| C. întrucât Arabia Saudită își extinde rolul de intermediar regional și de actor internațional; | C. întrucât Arabia Saudită își extinde rolul de intermediar regional și de actor internațional ***și este esențial să facă acest lucru respectând pe deplin și promovând drepturile omului și dreptul internațional***; |

Or. en

**Amendamentul 19**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Propunere de rezoluție**
**Considerentul C**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| C. întrucât Arabia Saudită își ***extinde rolul de intermediar*** regional și de ***actor internațional***; | C. întrucât Arabia Saudită își ***consolidează în continuare statutul de mediator*** regional ***de încredere*** și de ***actor-cheie la nivel mondial***; |

Or. en

**Amendamentul 20**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Propunere de rezoluție**
**Considerentul Ca (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Ca. întrucât Arabia Saudită a executat cel puțin 241 de persoane în 2025 începând de la 5 august și 345 de persoane în 2024; întrucât, în perioada noiembrie 2022-decembrie 2024, cel puțin 214 de persoane au fost executate pentru condamnări legate de droguri; întrucât numărul total de execuții a crescut constant în ultimii ani, contrar angajamentelor repetate ale autorităților saudite;*** |

Or. en

**Amendamentul 21**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Lucia Yar**

**Propunere de rezoluție**
**Considerentul Ca (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Ca. întrucât există relatări privind „flota fantomă” rusă de petroliere care construiește legături mai strânse între*** |

***Rusia și Arabia Saudită, ajutând astfel Rusia să se sustragă sancțiunilor;***

Or. en

**Amendamentul 22**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Lucia Yar**

**Propunere de rezoluție**
**Considerentul D**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| D. întrucât Arabia Saudită consolidează dialogul și cooperarea cu UE în domeniul drepturilor omului; | D. întrucât Arabia Saudită consolidează dialogul și cooperarea cu UE în domeniul drepturilor omului; ***întrucât există încă multe preocupări cu privire la situația drepturilor omului în Arabia Saudită, în special a drepturilor femeilor, a drepturilor lucrătorilor sau a libertății de exprimare, precum și cu privire la încălcarea de către Arabia Saudită a legislației internaționale privind drepturile omului; întrucât codul penal al Arabiei Saudite incriminează libertatea de exprimare; întrucât, în ultimii ani, autoritățile saudite și-au intensificat represiunea brutală împotriva persoanelor care utilizează spații online pentru a-și exprima opiniile, refuzându-le adesea reprezentarea juridică echitabilă, respectarea garanțiilor procedurale și procesele;*** |

Or. en

**Amendamentul 23**
**Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi**

**Propunere de rezoluție**
**Considerentul D**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| D. întrucât Arabia Saudită | D. întrucât Arabia Saudită |

| | |
|---|---|
| consolidează dialogul și cooperarea cu UE ***în domeniul drepturilor omului***; | consolidează dialogul și cooperarea cu UE; |

Or. en

**Amendamentul 24**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Lucia Yar**

**Propunere de rezoluție**
**Considerentul Da (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Da. întrucât Comitetul ONU pentru eliminarea discriminării împotriva femeilor (CEDAW) și-a exprimat îngrijorarea cu privire la practicile discriminatorii înrădăcinate, hărțuirea activiștilor și impactul mai larg al măsurilor punitive, inclusiv utilizarea pedepsei cu moartea;*** |

Or. en

**Amendamentul 25**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Propunere de rezoluție**
**Considerentul Da (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Da. întrucât următorul summit UE-CCG, care urmează să aibă loc la Riad în 2026, va fi esențial pentru extinderea în continuare a domeniului de aplicare al relațiilor UE-Arabia Saudită și pentru consolidarea cooperării pe teme esențiale de interes reciproc;*** |

Or. en

**Amendamentul 26**

**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Considerentul Da (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Da. întrucât promovarea respectării drepturilor omului și a dreptului internațional în politica externă, inclusiv în comerț, este o obligație a Uniunii Europene prevăzută în tratat, consacrată la articolele 3 și 21 din TUE;*** |

Or. en

**Amendamentul 27**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Propunere de rezoluție**
**Considerentul Da (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Da. întrucât, în cadrul politicii externe a UE, inclusiv privind comerțul, protecția drepturilor omului constituie o obligație prevăzută în tratat, astfel cum este consacrată la articolele 3 și 21 din Tratatul privind Uniunea Europeană;*** |

Or. en

**Amendamentul 28**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Propunere de rezoluție**
**Considerentul Da (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Da. întrucât promovarea respectării drepturilor omului și a dreptului internațional în politica externă, inclusiv în comerț, este o obligație a Uniunii*** |

***Europene prevăzută în tratat, consacrată la articolele 3 și 21 din TUE;***

Or. en

**Amendamentul 29**
**Hana Jalloul Muro**

**Propunere de rezoluție**
**Considerentul Da (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Da. întrucât promovarea respectării drepturilor omului și a dreptului internațional în politica externă, inclusiv în comerț, este o obligație a Uniunii Europene prevăzută în tratat, consacrată la articolele 3 și 21 din TUE;*** |

Or. en

**Amendamentul 30**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Lucia Yar**

**Propunere de rezoluție**
**Considerentul Db (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Db. întrucât Arabia Saudită organizează două evenimente internaționale majore, EXPO 2030 și Campionatul Mondial FIFA din 2034, care necesită un număr enorm de lucrători migranți ale căror drepturi trebuie respectate și menținute; întrucât organizațiile societății civile denunță tratamentul crud aplicat lucrătorilor migranți, care au drepturi minime sau inexistente; întrucât autoritățile saudite nu protejează adecvat lucrătorii de decese evitabile, nu anchetează incidentele de siguranță la locul de muncă, etichetează eronat decesele legate de muncă ca fiind*** |

***„naturale”, și nu asigură despăgubiri oportune și adecvate; întrucât organizarea și găzduirea acestor evenimente vor exercita o presiune și mai mare asupra respectării de către Arabia Saudită a drepturilor omului; întrucât ar trebui să se asigure o protecție solidă și cuprinzătoare a acestor lucrători și să le fie garantat un salariu minim;***

Or. en

**Amendamentul 31**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Considerentul Db (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***Db. întrucât Arabia Saudită a aprofundat recent legăturile economice și de securitate cu Statele Unite, urmărind, în același timp, aderarea la BRICS, ceea ce reflectă dubla sa aliniere la blocuri occidentale și multipolare; întrucât acest lucru creează noi provocări și oportunități pentru autonomia strategică a UE;*** |

Or. en

**Amendamentul 32**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 1**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 1. subliniază angajamentul pozitiv dintre UE și Consiliul de Cooperare al Golfului în timpul Summit-ului UE-Consiliul de Cooperare al Golfului; afirmă că UE urmărește să consolideze legăturile bilaterale cu fiecare partener din Consiliul | 1. subliniază angajamentul pozitiv dintre UE și Consiliul de Cooperare al Golfului în timpul Summit-ului UE-Consiliul de Cooperare al Golfului; afirmă că UE urmărește să consolideze legăturile bilaterale cu fiecare partener din Consiliul |

| | |
|---|---|
| de Cooperare al Golfului prin intermediul APS, care ar aborda lipsa actuală a unui cadru obligatoriu din punct de vedere juridic pentru relațiile bilaterale dintre UE și Arabia Saudită, deblocând potențialul unei cooperări mai aprofundate și mai ample în domenii precum securitatea, comerțul, energia, clima, cercetarea, inovarea, inteligența artificială, conectivitatea, guvernanța digitală, educația, cultura, cercetarea, tineretul și contactele interpersonale; | de Cooperare al Golfului prin intermediul APS, care ar aborda lipsa actuală a unui cadru obligatoriu din punct de vedere juridic pentru relațiile bilaterale dintre UE și Arabia Saudită, deblocând potențialul unei cooperări mai aprofundate și mai ample în domenii precum securitatea, comerțul, energia, clima, cercetarea, inovarea, inteligența artificială, conectivitatea, guvernanța digitală, educația, cultura, cercetarea, tineretul și contactele interpersonale ***și de asigurare a unor reforme atât de necesare în materie de drepturile omului și drepturile lucrătorilor în țările CCG***; |

Or. en

**Amendamentul 33**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 1**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 1. subliniază angajamentul pozitiv dintre UE și Consiliul de Cooperare al Golfului în timpul Summit-ului UE-Consiliul de Cooperare al Golfului; afirmă că UE urmărește să consolideze legăturile bilaterale cu fiecare partener din Consiliul de Cooperare al Golfului prin intermediul APS, care ar aborda lipsa actuală a unui cadru obligatoriu din punct de vedere juridic pentru relațiile bilaterale dintre UE și Arabia Saudită, deblocând potențialul unei cooperări mai aprofundate și mai ample în domenii precum securitatea, comerțul, energia, clima, cercetarea, inovarea, inteligența artificială, conectivitatea, guvernanța digitală, educația, cultura, cercetarea, tineretul și contactele interpersonale; | 1. subliniază angajamentul pozitiv dintre UE și Consiliul de Cooperare al Golfului în timpul Summit-ului UE-Consiliul de Cooperare al Golfului; afirmă că UE urmărește să consolideze legăturile bilaterale cu fiecare partener din Consiliul de Cooperare al Golfului prin intermediul APS, care ar aborda lipsa actuală a unui cadru obligatoriu din punct de vedere juridic pentru relațiile bilaterale dintre UE și Arabia Saudită, deblocând potențialul unei cooperări mai aprofundate și mai ample în domenii precum securitatea, comerțul, energia, clima, cercetarea, inovarea, inteligența artificială, conectivitatea, guvernanța digitală, educația, cultura, cercetarea, tineretul și contactele interpersonale ***și de asigurare a unor reforme atât de necesare în materie de drepturile omului și drepturile*** |

***lucrătorilor în țările CCG***;

Or. en

**Amendamentul 34**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 1**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 1. subliniază angajamentul pozitiv dintre UE și Consiliul de Cooperare al Golfului în timpul ***Summit-ului UE-Consiliul de Cooperare al Golfului***; afirmă că UE urmărește să consolideze legăturile bilaterale cu fiecare partener din Consiliul de Cooperare al Golfului prin intermediul APS, care ar aborda lipsa actuală a unui cadru obligatoriu din punct de vedere juridic pentru relațiile bilaterale dintre UE și Arabia Saudită, deblocând potențialul unei cooperări mai aprofundate și mai ample în domenii precum ***securitatea***, comerțul, energia***,*** clima, cercetarea***,*** inovarea, inteligența artificială, conectivitatea, guvernanța digitală, educația, cultura, cercetarea, tineretul și contactele interpersonale; | 1. subliniază angajamentul pozitiv dintre UE și Consiliul de Cooperare al Golfului în timpul ***primului summit UE-CCG***; afirmă că UE urmărește să consolideze legăturile bilaterale cu fiecare partener din Consiliul de Cooperare al Golfului prin intermediul APS, care ar aborda lipsa actuală a unui cadru obligatoriu din punct de vedere juridic pentru relațiile bilaterale dintre UE și Arabia Saudită, deblocând potențialul unei cooperări mai aprofundate și mai ample în domenii precum ***politica externă și de securitate, justiția și asigurarea respectării legii***, comerțul ***și investițiile***, energia ***și*** clima***, transformarea digitală, mediul***, cercetarea ***și*** inovarea, inteligența artificială, conectivitatea, guvernanța digitală, educația, cultura, cercetarea, tineretul și contactele interpersonale; |

Or. en

**Amendamentul 35**
**Adam Bielan**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 1**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 1. subliniază angajamentul pozitiv dintre UE și Consiliul de Cooperare al Golfului în timpul Summit-ului UE- | 1. Subliniază angajamentul pozitiv dintre UE și Consiliul de Cooperare al Golfului***, doi dintre principalii actori din*** |

| | |
|---|---|
| Consiliul de Cooperare al Golfului; afirmă că UE urmărește să consolideze legăturile bilaterale cu fiecare partener din Consiliul de Cooperare al Golfului prin intermediul APS, care ar aborda lipsa actuală a unui cadru obligatoriu din punct de vedere juridic pentru relațiile bilaterale dintre UE și Arabia Saudită, deblocând potențialul unei cooperări mai aprofundate și mai ample în domenii precum securitatea, comerțul, energia, clima, cercetarea, inovarea, inteligența artificială, conectivitatea, guvernanța digitală, educația, cultura, cercetarea, tineretul și contactele interpersonale; | ***zona extinsă a Mediteranei,*** în timpul Summit-ului UE-Consiliul de Cooperare al Golfului; afirmă că UE urmărește să consolideze legăturile bilaterale cu fiecare partener din Consiliul de Cooperare al Golfului prin intermediul APS, care ar aborda lipsa actuală a unui cadru obligatoriu din punct de vedere juridic pentru relațiile bilaterale dintre UE și Arabia Saudită, deblocând potențialul unei cooperări mai aprofundate și mai ample în domenii precum securitatea, comerțul, energia, clima, cercetarea, inovarea, inteligența artificială, conectivitatea, guvernanța digitală, educația, cultura, cercetarea, tineretul și contactele interpersonale; |

Or. en

**Amendamentul 36**
**Cristian Terheş**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 1 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***1a. își exprimă sprijinul pentru decizia Consiliului de autorizare a Comisiei Europene și a Înaltului Reprezentant să înceapă negocierile privind instituirea unui parteneriat strategic cu Regatul Arabiei Saudite; recunoaște că această inițiativă reprezintă o ocazie esențială de a promova interesele strategice ale Uniunii, de a promova stabilitatea regională și de a consolida cooperarea în domeniul energiei și al securității; solicită implicarea robustă și activă a ambelor părți pe tot parcursul procesului de negociere, pentru a asigura încheierea rapidă și în timp util a acestuia;*** |

Or. en

**Amendamentul 37**
**Cristian Terheş**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 1 b (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***1b. subliniază că, deși Arabia Saudită rămâne un actor mondial esențial pe piețele energiei convenționale, ea s-a angajat, de asemenea, pe o traiectorie ambițioasă de diversificare și sustenabilitate, cu investiții de prim rang la nivel mondial în energia din surse regenerabile, în special în proiecte la scară largă în domeniul energiei solare și al hidrogenului; constată că Arabia Saudită se numără, în prezent, printre primele 10 piețe de stocare a energiei din lume, dezvoltându-și în continuare poziția de lider în domeniul energiei din surse regenerabile[1a]; subliniază că, pentru UE, o cooperare mai strânsă cu Arabia Saudită oferă potențialul de a consolida securitatea energetică și de a diversifica sursele de aprovizionare; subliniază că prin valorificarea vastului potențial solar al Arabiei Saudite, împreună cu tehnologiile avansate din domeniul energiei din surse regenerabile ale UE, se pot crea inițiative comune în domeniul hidrogenului verde, al combustibililor durabili și al infrastructurii energetice de nouă generație, încurajând astfel inovarea și poziționând ambii parteneri ca lideri mondiali în parteneriatele pentru energia din surse regenerabile[10a];*** |

***[1a] https://www.moenergy.gov.sa/en/media-center/news/saudi-arabia-ranks-among-worlds-top-10-energy-storage-markets-advancing-leadership-renewable-energy.***

***[10a] https://www.weforum.org/publications/fostering-effective-energy-transition-2023/in-full/saudi-arabia/; https://unfccc.int/sites/default/files/resour***

***ce/KSA_BTR1_20250320-2.pdf.***

Or. en

**Amendamentul 38**
**Adam Bielan**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 2**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 2. subliniază cooperarea Arabiei Saudite cu UE în domeniul politicii externe și de securitate; | 2. subliniază cooperarea Arabiei Saudite cu UE în domeniul politicii externe și de securitate***, în contextul radicalizării și al combaterii terorismului***; |

Or. en

**Amendamentul 39**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 2**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 2. subliniază ***cooperarea Arabiei Saudite cu*** UE în domeniul politicii externe și de securitate; | 2. subliniază ***gradul ridicat de aliniere și cooperare dintre Arabia Saudită și*** UE în domeniul politicii externe și de securitate; |

Or. en

**Amendamentul 40**
**Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 2**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 2. subliniază cooperarea Arabiei Saudite cu UE în domeniul politicii externe | 2. subliniază cooperarea Arabiei Saudite cu UE în domeniul politicii externe |

| | |
|---|---|
| și de securitate; | și de securitate ***și al combaterii terorismului***; |

Or. en

**Amendamentul 41**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 3**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 3. salută potențialul de continuare a colaborării economice dintre UE și Arabia Saudită în domeniul energiei durabile, al materiilor prime critice, al tehnologiei informației și al antreprenoriatului, observând că cooperarea economică dintre UE și Arabia Saudită este piatra de temelie a relației bilaterale; | 3. salută potențialul de continuare a colaborării economice dintre UE și Arabia Saudită în domeniul energiei durabile, al materiilor prime critice, al tehnologiei informației și al antreprenoriatului, observând că cooperarea economică dintre UE și Arabia Saudită este piatra de temelie a relației bilaterale; ***subliniază, cu toate acestea, că o astfel de cooperare nu trebuie să conducă la preluarea de companii europene în sectoare strategice, după cum o demonstrează operațiunile recente ale fondului suveran de investiții din Arabia Saudită;*** |

Or. fr

**Amendamentul 42**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 3**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 3. ***salută*** potențialul de continuare a colaborării economice dintre UE și Arabia Saudită în domeniul energiei durabile, al materiilor prime critice, al tehnologiei informației și al antreprenoriatului, observând că cooperarea economică dintre UE și Arabia Saudită este piatra de temelie | 3. ***remarcă*** potențialul de continuare a colaborării economice dintre UE și Arabia Saudită în domeniul energiei durabile, al materiilor prime critice, al tehnologiei informației și al antreprenoriatului, observând că cooperarea economică dintre UE și Arabia Saudită este piatra de temelie |

| | |
|---|---|
| a relației bilaterale; | a relației bilaterale; ***își exprimă îngrijorarea cu privire la legăturile documentate ale Fondului de investiții publice cu încălcările drepturilor omului și subliniază că întreprinderile ar trebui să efectueze diligența necesară în materie de drepturi ale omului atunci când sunt avute în vedere activități economice care implică direct sau indirect Fondul de investiții publice;*** |

Or. en

**Amendamentul 43**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 3**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 3. ***salută*** potențialul de continuare a colaborării economice dintre UE și Arabia Saudită în domeniul energiei durabile, al materiilor prime critice, al tehnologiei informației și al antreprenoriatului, observând că cooperarea economică dintre UE și Arabia Saudită este piatra de temelie a relației bilaterale; | 3. ***remarcă*** potențialul de continuare a colaborării economice dintre UE și Arabia Saudită în domeniul energiei durabile, al materiilor prime critice, al tehnologiei informației și al antreprenoriatului, observând că cooperarea economică dintre UE și Arabia Saudită este piatra de temelie a relației bilaterale; ***este îngrijorat de legăturile documentate ale Fondului de investiții publice cu încălcările drepturilor omului și subliniază că trebuie efectuată temeinic diligența necesară atunci când este vorba de activități economice sau de afaceri care implică direct sau indirect Fondul de investiții publice;*** |

Or. en

**Amendamentul 44**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 3**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 3. salută potențialul de continuare a colaborării economice dintre UE și Arabia Saudită în domeniul energiei durabile, al materiilor prime critice, al tehnologiei informației și al antreprenoriatului, observând că cooperarea economică dintre UE și Arabia Saudită este piatra de temelie a relației bilaterale; | 3. salută potențialul de continuare a colaborării economice dintre UE și Arabia Saudită în domeniul energiei durabile, al materiilor prime critice, al tehnologiei informației și al antreprenoriatului, observând că cooperarea economică dintre UE și Arabia Saudită este piatra de temelie a relației bilaterale; ***subliniază că trebuie să existe o diligență necesară temeinică atunci când sunt avute în vedere tranzacții economice sau de afaceri care implică direct sau indirect Fondul de investiții publice, având în vedere rapoartele privind legăturile acestuia cu abuzurile drepturilor omului;*** |

Or. en

**Amendamentul 45**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 3**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 3. salută potențialul de continuare a colaborării economice dintre UE și Arabia Saudită în domeniul energiei durabile, al materiilor prime critice, al tehnologiei informației și al antreprenoriatului, observând că cooperarea economică dintre UE și Arabia Saudită este piatra de temelie a relației bilaterale; | 3. salută potențialul de continuare a colaborării economice dintre UE și Arabia Saudită în domeniul energiei durabile, al materiilor prime critice, al tehnologiei informației și al antreprenoriatului, observând că cooperarea economică dintre UE și Arabia Saudită este piatra de temelie a relației bilaterale; ***solicită intensificarea cooperării UE-Arabia Saudită în aceste domenii;*** |

Or. en

**Amendamentul 46**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Lucia Yar**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 3**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 3. ***salută*** potențialul de continuare a colaborării economice dintre UE și Arabia Saudită în domeniul energiei durabile, al materiilor prime critice, al tehnologiei informației și al antreprenoriatului, observând că cooperarea economică dintre UE și Arabia Saudită este piatra de temelie a relației bilaterale; | 3. ***subliniază*** potențialul de continuare a colaborării economice dintre UE și Arabia Saudită în domeniul energiei durabile, al materiilor prime critice, al tehnologiei informației și al antreprenoriatului, observând că cooperarea economică dintre UE și Arabia Saudită este piatra de temelie a relației bilaterale; |

Or. en

**Amendamentul 47**
**Adam Bielan**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 3**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 3. ***salută*** potențialul de continuare a colaborării economice dintre UE și Arabia Saudită în domeniul energiei durabile, al materiilor prime critice, al tehnologiei informației și al antreprenoriatului, observând că cooperarea economică dintre UE și Arabia Saudită este piatra de temelie a relației bilaterale; | 3. ***încurajează*** potențialul de continuare a colaborării economice dintre UE și Arabia Saudită în domeniul energiei durabile, al materiilor prime critice, al tehnologiei informației și al antreprenoriatului, observând că cooperarea economică dintre UE și Arabia Saudită este piatra de temelie a relației bilaterale; |

Or. en

**Amendamentul 48**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 3 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***3a. ia act de faptul că Arabia Saudită ar putea deveni un partener major în*** |

***lupta împotriva imigrației ilegale și în gestionarea fluxurilor de migrație din Orientul Mijlociu, Africa, subcontinentul indian și Asia Centrală;***

Or. fr

**Amendamentul 49**
**Davor Ivo Stier**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 3 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***3a. subliniază că aprofundarea cooperării dintre UE și Arabia Saudită în domeniul energiei și al comerțului ar trebui să consolideze autonomia strategică a UE prin diversificarea surselor fiabile de aprovizionare;*** |

Or. en

**Amendamentul 50**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 4**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 4. reafirmă că UE s-a angajat să sprijine eforturile de diversificare și reformă socioeconomică ale Arabiei Saudite, inclusiv promovarea dezvoltării durabile; | 4. reafirmă că UE s-a angajat să sprijine eforturile de diversificare și reformă socioeconomică ale Arabiei Saudite, inclusiv promovarea dezvoltării durabile ***prin diversificarea surselor sale de aprovizionare cu energie, inclusiv energia nucleară***; |

Or. fr

**Amendamentul 51**
**Alice Teodorescu Måwe**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 5**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 5. ***reafirmă*** că UE își menține angajamentul de a promova un regim de călătorie fără viză sigur și reciproc avantajos cu cele cinci țări CCG rămase, astfel încât să se asigure tratamentul egal al acestora; | 5. ***constată*** că UE își menține angajamentul de a promova un regim de călătorie fără viză sigur și reciproc avantajos cu cele cinci țări CCG rămase, astfel încât să se asigure tratamentul egal al acestora; ***subliniază riscurile de călătorii fără viză, cum ar fi creșterea numărului de cereri de azil, nu în ultimul rând în cazul țărilor nedemocratice, cum ar fi Arabia Saudită, și riscurile de securitate legate de terorism și extremism;*** |

Or. sv

**Amendamentul 52**
**Hana Jalloul Muro**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 5**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 5. reafirmă că UE își menține angajamentul de a promova un regim de călătorie fără viză sigur și reciproc avantajos cu cele cinci țări CCG rămase, astfel încât să se asigure tratamentul egal al acestora; | 5. reafirmă că UE își menține angajamentul de a promova un regim de călătorie fără viză sigur și reciproc avantajos cu cele cinci țări CCG rămase, astfel încât să se asigure tratamentul egal al acestora; ***această chestiune ar putea fi evaluată în contextul noii Strategii a UE privind vizele;*** |

Or. en

**Amendamentul 53**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 5**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 5. ***reafirmă că UE își menține angajamentul de a promova*** un regim de călătorie fără viză ***sigur și reciproc avantajos cu cele cinci țări CCG rămase, astfel încât să se asigure tratamentul egal al acestora***; | 5. ***subliniază că o posibilă discuție cu țările CCG privind*** un regim de călătorie fără viză ***trebuie să fie strict condiționată de garanții eficace în ceea ce privește securitatea, controlul fluxurilor de migrație către UE și combaterea ingerințelor străine***; |

Or. fr

**Amendamentul 54**
**António Tânger Corrêa**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 5**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 5. reafirmă că UE își menține angajamentul de a promova un regim ***de călătorie fără viză*** sigur și reciproc avantajos ***cu cele cinci țări CCG rămase, astfel încât să se asigure tratamentul egal al acestora***; | 5. reafirmă că UE își menține angajamentul de a promova un regim sigur și reciproc avantajos ***de călătorie fără viză cu Regatul Arabiei Saudite***; |

Or. en

**Amendamentul 55**
**Cristian Terheş**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 5 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***5a. observă importanța economică semnificativă a turiștilor din Arabia Saudită pentru statele membre ale Uniunii Europene, în special pentru sprijinirea sectoarelor-cheie, cum ar fi industria ospitalității, comerțul cu amănuntul și industriile culturale; subliniază că cetățenii saudiți nu reprezintă o sursă de presiune a migrației*** |

***neregulamentare[8a] și, prin urmare, solicită introducerea unei exonerări de obligația de a deține viză Schengen, pentru a facilita turismul, a intensifica schimburile interpersonale și a consolida și mai mult legăturile economice și culturale dintre UE și Regatul Arabiei Saudite;***

---

***[8a] https://home-affairs.ec.europa.eu/document/download/d22b298f-18db-48b1-bb53-cc4114bc40b3_en.***

Or. en

**Amendamentul 56**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 5 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***5a. încurajează parteneriate mai puternice între entitățile educaționale și de cercetare din UE și cele din Arabia Saudită, inclusiv prin programe ca Erasmus Mundus și Orizont Europa; subliniază importanța creării condițiilor necesare pentru creșterea mobilității studenților; evidențiază că mai multe ocazii de schimb între tineri vor contribui semnificativ la consolidarea relației dintre UE, Arabia Saudită și regiunea Golfului în ansamblu;*** |

Or. en

**Amendamentul 57**
**António Tânger Corrêa**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 5 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***5a. salută desemnarea Frăției Musulmane de către Arabia Saudită drept organizație teroristă și eforturile recente ale Statelor Unite de a lua măsuri similare; invită UE și statele membre să urmeze de urgență acest exemplu și să desemneze Frăția Musulmană drept organizație teroristă;*** |

Or. en

**Amendamentul 58**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 5 b (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***5b. solicită UE să faciliteze în continuare cooperarea în materie de reglementare, ceea ce va ajuta Arabia Saudită să stabilească norme și proceduri pentru o diversificare și o reformă de succes;*** |

Or. en

**Amendamentul 59**
**António Tânger Corrêa**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 5 b (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***5b. salută Acordurile Avraam intermediate de Statele Unite și solicită Arabiei Saudite să li se alăture fără întârziere;*** |

Or. en

**Amendamentul 60**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 6**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 6. salută importanța crescândă a Arabiei Saudite ca actor diplomatic ***care contribuie*** la stabilitatea ***internațională***, în special în contextul ***operațiunii militare a Israelului în Gaza,*** precum și ***în timpul evoluțiilor*** recente din Siria, Liban, Yemen, Marea Roșie și Sudan; | 6. salută importanța crescândă a Arabiei Saudite ca actor diplomatic ***și contribuția sa importantă*** la stabilitatea ***regională și mondială***, în special în contextul ***războiului actual din Gaza*** precum și ***având în vedere evoluțiile*** recente din Siria, Liban, Yemen, Marea Roșie și Sudan; |

Or. en

**Amendamentul 61**
**Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 6**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 6. salută importanța crescândă a Arabiei Saudite ca actor diplomatic care contribuie la stabilitatea internațională, în special în contextul operațiunii militare a Israelului în Gaza, precum și în timpul evoluțiilor recente din Siria, Liban***, Yemen,*** Marea Roșie ***și Sudan***; | 6. salută importanța crescândă a Arabiei Saudite ca actor diplomatic care contribuie la stabilitatea internațională, în special în contextul operațiunii militare a Israelului în Gaza ***după atacul terorist al Hamas din 7 octombrie, care a ucis aproximativ 1 200 de persoane și a dus la luarea a peste 250 de ostatici***, precum și în timpul evoluțiilor recente din Siria, Liban ***și*** Marea Roșie; |

Or. en

**Amendamentul 62**
**Alice Teodorescu Måwe**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 6**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 6. salută importanța crescândă a Arabiei Saudite ca actor diplomatic care contribuie la stabilitatea internațională, în special în contextul ***operațiunii militare a Israelului în*** Gaza, precum și în timpul evoluțiilor recente din Siria, Liban, Yemen, Marea Roșie și Sudan; | 6. salută importanța crescândă a Arabiei Saudite ca actor diplomatic care contribuie la stabilitatea internațională, în special în contextul ***războiului din*** Gaza, precum și în timpul evoluțiilor recente din Siria, Liban, Yemen, Marea Roșie și Sudan***, precum și creșterea numărului de atentate teroriste în regiune***; |

Or. sv

**Amendamentul 63**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 6**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 6. salută importanța crescândă a Arabiei Saudite ca actor diplomatic care contribuie la stabilitatea internațională, în special în contextul ***operațiunii militare a Israelului*** în Gaza, precum și în timpul evoluțiilor recente din Siria, Liban, Yemen, Marea Roșie și Sudan; | 6. salută importanța crescândă a Arabiei Saudite ca actor diplomatic care contribuie la stabilitatea internațională, în special în contextul ***acumulării dovezilor care arată că Israel comite un genocid*** în Gaza, precum și în timpul evoluțiilor recente din Siria, Liban, Yemen, Marea Roșie și Sudan; |

Or. en

**Amendamentul 64**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 6**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 6. ***salută*** importanța crescândă a Arabiei Saudite ca actor diplomatic care contribuie la stabilitatea internațională, în special în contextul operațiunii militare a | 6. ***subliniază*** importanța crescândă a Arabiei Saudite ca actor diplomatic care contribuie la stabilitatea internațională, în special în contextul operațiunii militare a |

| | |
|---|---|
| Israelului în Gaza, precum și în timpul evoluțiilor recente din Siria, Liban, Yemen, Marea Roșie și Sudan; | Israelului în Gaza, precum și în timpul evoluțiilor recente din Siria, Liban, Yemen, Marea Roșie și Sudan; |

Or. en

**Amendamentul 65**
**António Tânger Corrêa**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 6**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 6. salută importanța crescândă a Arabiei Saudite ca actor diplomatic care contribuie la stabilitatea internațională, în special în contextul ***operațiunii militare a Israelului în Gaza***, precum și în timpul evoluțiilor recente din Siria, Liban, Yemen, Marea Roșie și Sudan; | 6. salută importanța crescândă a Arabiei Saudite ca actor diplomatic care contribuie la stabilitatea internațională, în special în contextul ***conflictului israeliano-palestinian***, precum și în timpul evoluțiilor recente din Siria, Liban, Yemen, Marea Roșie și Sudan; |

Or. en

**Amendamentul 66**
**Adam Bielan**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 6**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 6. salută importanța crescândă a Arabiei Saudite ca actor diplomatic care contribuie la stabilitatea internațională, în special în contextul ***operațiunii militare a Israelului în*** Gaza, precum și în timpul evoluțiilor recente din Siria, Liban, Yemen, Marea Roșie și Sudan; | 6. salută importanța crescândă a Arabiei Saudite ca actor diplomatic care contribuie la stabilitatea internațională, în special în contextul ***crizei din*** Gaza, precum și în timpul evoluțiilor recente din Siria, Liban, Yemen, Marea Roșie și Sudan; |

Or. en

**Amendamentul 67**
**Adam Bielan**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 6 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***6a. recunoaște eforturile depuse de Arabia Saudită și de anumite state arabe și Israel pentru normalizarea relațiilor diplomatice în cadrul Acordurilor Avraam; invită UE să sprijine inițiativele menite să asigure un sprijin regional și internațional larg pentru un viitor mai bun în relațiile arabo-israeliene;*** |

Or. en

**Amendamentul 68**
**Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 6 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***6a. subliniază că politica externă a Arabiei Saudite este influențată de o combinație de factori strategici, religioși, economici și de securitate, principalele obiective fiind menținerea stabilității, extinderea influenței sale regionale și protejarea intereselor energetice și geopolitice ale regatului;*** |

Or. en

**Amendamentul 69**
**Engin Eroglu**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 6 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***6a. subliniază că o cooperare consolidată cu Arabia Saudită ar trebui,*** |

***de asemenea, să servească la consolidarea angajamentelor comune față de pace și stabilitate și la protejarea sistemului multilateral bazat pe norme împotriva rivalilor sistemici;***

Or. en

**Amendamentul 70**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 7**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 7. solicită o cooperare externă și de securitate mai strânsă, având în vedere escaladările regionale; subliniază că atât comunicarea comună privind un parteneriat strategic cu Golful, cât și viitoarele APS au solicitat o cooperare mai strânsă în domeniul politic și de securitate; | 7. solicită o cooperare externă și de securitate mai strânsă, având în vedere escaladările regionale; subliniază că atât comunicarea comună privind un parteneriat strategic cu Golful, cât și viitoarele APS au solicitat o cooperare mai strânsă în domeniul politic și de securitate; ***subliniază că o astfel de cooperare trebuie să se bazeze pe un angajament real și comun față de respectarea dreptului internațional, inclusiv a drepturilor omului, a dreptului internațional umanitar și a Cartei ONU;*** |

Or. en

**Amendamentul 71**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 7**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 7. solicită o cooperare externă și de securitate mai strânsă, având în vedere escaladările regionale; subliniază că atât comunicarea comună privind un parteneriat strategic cu Golful, cât și viitoarele APS au | 7. solicită o cooperare externă și de securitate mai strânsă, având în vedere escaladările regionale; subliniază că atât comunicarea comună privind un parteneriat strategic cu Golful, cât și viitoarele APS au |

| | |
|---|---|
| solicitat o cooperare mai strânsă în domeniul politic și de securitate; | solicitat o cooperare mai strânsă în domeniul politic și de securitate; ***subliniază că o astfel de cooperare trebuie să se bazeze pe un real angajament comun de a respecta dreptul internațional, inclusiv drepturile omului, dreptul internațional umanitar și Carta ONU;*** |

Or. en

**Amendamentul 72**
**Hana Jalloul Muro**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 7**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 7. solicită o cooperare externă și de securitate mai strânsă, având în vedere escaladările regionale; subliniază că atât comunicarea comună privind un parteneriat strategic cu Golful, cât și viitoarele APS au solicitat o cooperare mai strânsă în domeniul politic și de securitate; | 7. solicită o cooperare externă și de securitate mai strânsă, având în vedere escaladările regionale; subliniază că atât comunicarea comună privind un parteneriat strategic cu Golful, cât și viitoarele APS au solicitat o cooperare mai strânsă în domeniul politic și de securitate; ***subliniază că o astfel de cooperare trebuie să se bazeze pe un angajament comun față de respectarea dreptului internațional, inclusiv a drepturilor omului, a dreptului internațional umanitar și a Cartei ONU;*** |

Or. en

**Amendamentul 73**
**Cristian Terheș**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 7 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***7a. subliniază rolul diplomatic important al Arabiei Saudite, în special în ceea ce privește sprijinirea detensionării*** |

***situației din Yemen, consolidarea securității maritime în Marea Roșie, găzduirea discuțiilor privind Ucraina și facilitarea dialogului privind Sudanul, contribuind astfel constructiv la stabilitatea regională și internațională;***

Or. en

**Amendamentul 74**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 8**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 8. ***invită Arabia Saudită să continue*** cooperarea UE-Arabia Saudită în ceea ce privește combaterea terorismului și prevenirea radicalizării; | 8. ***ia act de*** cooperarea UE-Arabia Saudită în ceea ce privește combaterea terorismului și prevenirea radicalizării***, care trebuie să se desfășoare în conformitate cu standardele internaționale în domeniul drepturilor omului***; ***este îngrijorat de faptul că Arabia Saudită folosește legile de combatere a terorismului pentru a reduce la tăcere activiștii și pentru a suprima opoziția, după cum o demonstrează arestările în curs ale cetățenilor saudiți, pe baza unor acuzații de terorism, pentru implicarea în activități pașnice pe platformele de comunicare socială;*** |

Or. en

**Amendamentul 75**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 8**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 8. invită Arabia Saudită să continue cooperarea UE-Arabia Saudită în ceea ce | 8. invită Arabia Saudită să continue cooperarea UE-Arabia Saudită în ceea ce |

privește combaterea terorismului și prevenirea radicalizării;

privește combaterea terorismului și prevenirea radicalizării; ***subliniază că orice cooperare în lupta împotriva terorismului și a radicalizării trebuie să includă măsuri speciale de monitorizare a răspândirii doctrinelor extremiste de inspirație wahhabistă, care sunt încă asociate în mare măsură cu Arabia Saudită;***

Or. fr

**Amendamentul 76**
**Hana Jalloul Muro**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 8**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 8. invită Arabia Saudită să continue cooperarea UE-Arabia Saudită în ceea ce privește combaterea terorismului și prevenirea radicalizării; | 8. invită Arabia Saudită să continue cooperarea UE-Arabia Saudită în ceea ce privește combaterea terorismului și prevenirea radicalizării; ***aceasta trebuie să se desfășoare în conformitate cu standardele internaționale privind drepturile omului;*** |

Or. en

**Amendamentul 77**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 8**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 8. invită Arabia Saudită să continue cooperarea UE-Arabia Saudită în ceea ce privește combaterea terorismului și prevenirea radicalizării; | 8. invită Arabia Saudită să continue cooperarea UE-Arabia Saudită în ceea ce privește combaterea terorismului și prevenirea radicalizării; ***subliniază importanța unei alinieri ample între UE și Arabia Saudită în aceste domenii;*** |

Or. en

**Amendamentul 78**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 8**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 8. invită Arabia Saudită să continue cooperarea UE-Arabia Saudită în ceea ce privește combaterea terorismului și prevenirea radicalizării; | 8. invită Arabia Saudită să continue cooperarea UE-Arabia Saudită în ceea ce privește combaterea terorismului și prevenirea radicalizării; ***aceasta trebuie să se desfășoare în conformitate cu standardele internaționale privind drepturile omului;*** |

Or. en

**Amendamentul 79**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 9**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 9. recunoaște eforturile Arabiei Saudite de a încuraja detensionarea situației legate de operațiunea militară a Israelului în Gaza, sprijinul său pentru asistența umanitară, precum și apelurile sale la încetarea focului și eliberarea ostaticilor; | 9. recunoaște eforturile Arabiei Saudite de a încuraja detensionarea situației legate de operațiunea militară a Israelului în Gaza, sprijinul său pentru asistența umanitară, precum și apelurile sale la încetarea focului și eliberarea ostaticilor; ***își exprimă profunda îngrijorare cu privire la amenințarea unei noi escaladări militare în Fâșia Gaza și protestează împotriva tuturor încălcărilor dreptului internațional în acest conflict, inclusiv împotriva tuturor declarațiilor care prevăd schimbări teritoriale sau demografice în zonă; solicită acțiuni internaționale imediate și eficace pentru a ușura situația umanitară intolerabilă din Gaza, în contextul blocadei impuse de guvernul israelian care împiedică ajutorul umanitar să ajungă la populația civilă ce trăiește în condiții inumane; solicită*** |

***încetarea imediată și de durată a violenței; solicită eliberarea imediată și necondiționată a tuturor ostaticilor israelieni rămași; solicită din nou ca UE să depună eforturi diplomatice proactive în vederea unei încetări permanente a focului;***

Or. en

**Amendamentul 80**
**António Tânger Corrêa**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 9**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 9. recunoaște eforturile Arabiei Saudite de a încuraja detensionarea ***situației legate de operațiunea militară a Israelului în Gaza***, sprijinul său pentru asistența umanitară, ***precum și apelurile sale la încetarea focului și*** eliberarea ostaticilor; | 9. recunoaște eforturile Arabiei Saudite de a ***stabiliza Orientul Mijlociu, de a*** încuraja detensionarea ***conflictului dintre Israel și Hamas***, sprijinul său pentru asistența umanitară, eliberarea ***tuturor*** ostaticilor ***deținuți încă în Gaza și încetarea conflictului israeliano-palestinian***; ***subliniază că rolul credibil al Arabiei Saudite de intermediar al păcii ar putea, de asemenea, să facă din aceasta un factor valoros de contribuție la eforturile viitoare de stabilizare a teritoriilor palestiniene;*** |

Or. en

**Amendamentul 81**
**Alice Teodorescu Måwe**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 9**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 9. recunoaște ***eforturile Arabiei Saudite*** de a încuraja detensionarea situației legate de operațiunea militară a Israelului în Gaza, sprijinul său pentru | 9. recunoaște ***condamnarea de către Arabia Saudită a atacului Hamasului împotriva Israelului din 7 octombrie ca un efort*** de a încuraja detensionarea |

| | |
|---|---|
| asistența umanitară, precum și apelurile sale la încetarea focului și eliberarea ostaticilor; | situației legate de operațiunea militară a Israelului în Gaza, sprijinul său pentru asistența umanitară, precum și apelurile sale la încetarea focului și eliberarea ostaticilor; ***salută faptul că Arabia Saudită a făcut parte în mod clar din semnatarii declarației Ligii Statelor Arabe prin care se solicită Hamasului să predea armele, să elibereze toți ostaticii și să renunțe la controlul asupra Gazei;*** |

Or. sv

**Amendamentul 82**
**Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 9**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 9. recunoaște eforturile Arabiei Saudite de a încuraja detensionarea situației legate de operațiunea militară a Israelului în Gaza, sprijinul său pentru asistența umanitară, precum și apelurile sale la încetarea focului și eliberarea ostaticilor; | 9. recunoaște eforturile Arabiei Saudite de a încuraja detensionarea situației legate de operațiunea militară a Israelului în Gaza ***după atacul terorist al Hamas din 7 octombrie, care a ucis aproximativ 1 200 de persoane și a dus la luarea a peste 250 de ostatici***, sprijinul său pentru asistența umanitară, precum și apelurile sale la încetarea focului și eliberarea ostaticilor; |

Or. en

**Amendamentul 83**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 9**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 9. ***recunoaște*** eforturile Arabiei Saudite de a ***încuraja detensionarea situației legate de operațiunea militară a Israelului în Gaza, sprijinul său pentru*** | 9. ***salută*** eforturile Arabiei Saudite de a ***oferi asistență*** umanitară, ***de a ajunge la o încetare durabilă a*** focului ***în Gaza și de a elibera toți ostaticii israelieni deținuți de*** |

| | |
|---|---|
| ***asistența*** umanitară, ***precum și apelurile sale la încetarea*** focului ***și eliberarea ostaticilor***; | ***Hamas***; ***salută angajamentul activ al Arabiei Saudite față de o pace sustenabilă și o soluție bazată pe coexistența a două state, în conformitate cu dreptul internațional;*** |

Or. en

**Amendamentul 84**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 9**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 9. recunoaște eforturile Arabiei Saudite de a încuraja detensionarea situației legate de ***operațiunea militară a Israelului*** în Gaza, sprijinul său pentru asistența umanitară, precum și apelurile sale la încetarea focului și eliberarea ostaticilor; | 9. recunoaște eforturile Arabiei Saudite de a încuraja detensionarea situației legate de ***acumularea dovezilor care arată că Israel comite un genocid*** în Gaza, sprijinul său pentru asistența umanitară, precum și apelurile sale la încetarea focului și eliberarea ostaticilor; |

Or. en

**Amendamentul 85**
**Adam Bielan**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 9**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 9. recunoaște eforturile Arabiei Saudite de a încuraja detensionarea situației legate de ***operațiunea militară a Israelului în*** Gaza, sprijinul său pentru asistența umanitară, precum și apelurile sale la încetarea focului și eliberarea ostaticilor; | 9. recunoaște eforturile Arabiei Saudite de a încuraja detensionarea situației legate de ***criza actuală din*** Gaza, sprijinul său pentru asistența umanitară, precum și apelurile sale la încetarea focului și eliberarea ostaticilor ***deținuți de Hamas***; |

Or. en

**Amendamentul 86**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 9 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***9a. salută Declarația de la New York emisă la încheierea Conferinței internaționale la nivel înalt pentru soluționarea pașnică a problemei Palestinei și punerea în aplicare a soluției bazate pe coexistența a două state, organizată în perioada 28-30 iulie 2025, coprezidată de Arabia Saudită și Franța; reafirmă angajamentul Parlamentului European față de o soluție negociată bazată pe coexistența a două state, pe baza frontierelor din 1967, recunoscând Israelul și Palestina ca vecini democratici și suverani, cu Ierusalimul drept capitală comună – care să coexiste în pace și securitate, aceasta fiind singura cale viabilă către pacea și stabilitatea durabile în Orientul Mijlociu; reafirmă că nu pot exista perspective de pace, securitate și stabilitate în Gaza, și nici de reconciliere între populația israeliană și cea palestiniană, atât timp cât Hamas joacă un rol în Fâșia Gaza;*** |

Or. en

**Amendamentul 87**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 9 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***9a. invită Arabia Saudită să continue eforturile de normalizare cu Israelul;*** |

Or. en

**Amendamentul 88**
**Željana Zovko**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 10**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 10. salută angajamentul susținut al Arabiei Saudite în Siria, inclusiv consultările regionale care vizează stabilizarea și redresarea post-conflict; subliniază importanța menținerii integrității teritoriale a Siriei; | 10. salută angajamentul susținut al Arabiei Saudite în Siria, inclusiv consultările regionale care vizează stabilizarea și redresarea post-conflict; subliniază importanța menținerii integrității teritoriale a Siriei; ***solicită o cooperare consolidată între UE și Arabia Saudită pentru a asigura o tranziție pașnică și incluzivă în Siria și pentru a proteja creștinii și toate comunitățile minoritare din Siria, garantându-le siguranța, libertatea religioasă și protecția patrimoniului lor cultural;*** |

Or. en

**Amendamentul 89**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 10**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 10. salută ***angajamentul susținut al*** Arabiei Saudite în Siria, inclusiv ***consultările*** regionale ***care vizează stabilizarea și redresarea post-conflict***; subliniază importanța menținerii integrității teritoriale a Siriei; | 10. salută ***implicarea diplomatică și financiară substanțială a*** Arabiei Saudite în Siria, inclusiv ***prin consultări*** regionale***, precum și prin eforturi mai ample de stabilizare și reconstrucție; invită Arabia Saudită și partenerii săi din regiune să sprijine guvernul sirian de tranziție în vederea creării unei arhitecturi politice și de securitate durabile și incluzive***; subliniază importanța menținerii ***suveranității și*** integrității teritoriale a Siriei; |

Or. en

**Amendamentul 90**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 10**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 10. ***salută*** angajamentul susținut al Arabiei Saudite în Siria, inclusiv consultările regionale care vizează stabilizarea și redresarea post-conflict; subliniază importanța menținerii integrității teritoriale a Siriei; | 10. ***subliniază*** angajamentul susținut al Arabiei Saudite în Siria, inclusiv consultările regionale care vizează stabilizarea și redresarea post-conflict; subliniază importanța menținerii integrității teritoriale a Siriei; ***afirmă că orientările politice ale regimului actual subminează securitatea regională și situația minorităților religioase din Orientul Mijlociu;*** |

Or. fr

**Amendamentul 91**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 10 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***10a. invită Arabia Saudită să majoreze finanțarea pentru Agenția Organizației Națiunilor Unite de Ajutorare și Lucrări pentru Refugiații Palestinieni (UNRWA) cu scopul de a sprijini rolul vital al acesteia de furnizare a unor servicii umanitare și esențiale refugiaților palestinieni, în special având în vedere campania israeliană împotriva agenției, și să compenseze suspendarea contribuțiilor unor țări donatoare;*** |

Or. en

**Amendamentul 92**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 11**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 11. reafirmă sprijinul UE pentru reconstrucția politică și socioeconomică a Libanului și subliniază importanța cooperării UE-Arabia Saudită în punerea în aplicare a Rezoluției 1701 (2006) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite***, sprijinirea forțelor armate libaneze și promovarea dezarmării*** Hezbollah***, condamnând totodată atacurile armatei israeliene***; | 11. reafirmă sprijinul UE pentru reconstrucția politică și socioeconomică a Libanului și subliniază importanța cooperării UE-Arabia Saudită în punerea în aplicare a Rezoluției 1701 (2006) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite***; salută eforturile guvernului libanez și solicită dezarmarea deplină și necondiționată a*** Hezbollah ***până la sfârșitul anului 2025, în conformitate cu cea mai recentă foaie de parcurs intermediată de SUA***; ***reafirmă importanța respectării suveranității și integrității teritoriale a Libanului;*** |

Or. en

**Amendamentul 93**
**Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 11**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 11. reafirmă sprijinul UE pentru reconstrucția politică și socioeconomică a Libanului și subliniază importanța cooperării UE-Arabia Saudită în punerea în aplicare a Rezoluției 1701 (2006) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, sprijinirea forțelor armate libaneze și promovarea dezarmării Hezbollah, condamnând totodată atacurile armatei israeliene; | 11. reafirmă sprijinul UE pentru reconstrucția politică și socioeconomică a Libanului și subliniază importanța cooperării UE-Arabia Saudită în punerea în aplicare a Rezoluției 1701 (2006) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, sprijinirea forțelor armate libaneze și promovarea dezarmării Hezbollah, condamnând totodată atacurile armatei israeliene ***asupra forțelor de menținere a păcii aparținând Forței interimare a Organizației Națiunilor Unite în Liban (UNIFIL)***; |

Or. en

**Amendamentul 94**
**Arkadiusz Mularczyk**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 11**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 11. reafirmă sprijinul UE pentru reconstrucția politică și socioeconomică a Libanului și subliniază importanța cooperării UE-Arabia Saudită în punerea în aplicare a Rezoluției 1701 (2006) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, sprijinirea forțelor armate libaneze și promovarea dezarmării Hezbollah***, condamnând totodată atacurile armatei israeliene***; | 11. reafirmă sprijinul UE pentru reconstrucția politică și socioeconomică a Libanului și subliniază importanța cooperării UE-Arabia Saudită în punerea în aplicare a Rezoluției 1701 (2006) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, sprijinirea forțelor armate libaneze și promovarea dezarmării Hezbollah; |

Or. en

**Amendamentul 95**
**Adam Bielan**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 11**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 11. reafirmă sprijinul UE pentru reconstrucția politică și socioeconomică a Libanului și subliniază importanța cooperării UE-Arabia Saudită în punerea în aplicare a Rezoluției 1701 (2006) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, sprijinirea forțelor armate libaneze și promovarea dezarmării Hezbollah***, condamnând totodată atacurile armatei israeliene***; | 11. reafirmă sprijinul UE pentru reconstrucția politică și socioeconomică a Libanului și subliniază importanța cooperării UE-Arabia Saudită în punerea în aplicare a Rezoluției 1701 (2006) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, sprijinirea forțelor armate libaneze și promovarea dezarmării Hezbollah; |

Or. en

**Amendamentul 96**
**António Tânger Corrêa**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 11**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 11. reafirmă sprijinul UE pentru reconstrucția politică și socioeconomică a Libanului și subliniază importanța cooperării UE-Arabia Saudită în punerea în aplicare a Rezoluției 1701 (2006) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, sprijinirea forțelor armate libaneze și promovarea dezarmării Hezbollah***, condamnând totodată atacurile armatei israeliene***; | 11. reafirmă sprijinul UE pentru reconstrucția politică și socioeconomică a Libanului și subliniază importanța cooperării UE-Arabia Saudită în punerea în aplicare a Rezoluției 1701 (2006) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, sprijinirea forțelor armate libaneze și promovarea dezarmării Hezbollah; |

Or. en

**Amendamentul 97**
**António Tânger Corrêa**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 12**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 12. recunoaște abordarea constructivă a Arabiei Saudite în contextul tensiunilor regionale actuale, pe calea către normalizarea diplomatică cu Iranul, și subliniază poziția comună UE-Arabia Saudită împotriva actorilor aflați în sfera de influență iraniană și dezvoltarea unui program nuclear iranian; | 12. recunoaște abordarea constructivă a Arabiei Saudite în contextul tensiunilor regionale actuale, pe calea către normalizarea diplomatică cu Iranul, și subliniază poziția comună UE-Arabia Saudită împotriva actorilor aflați în sfera de influență iraniană și dezvoltarea unui program nuclear iranian; ***condamnă, în acest sens, și programele Iranului privind rachetele balistice și vehiculele aeriene armate fără pilot (UAV);*** |

Or. en

**Amendamentul 98**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 12**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 12. recunoaște ***abordarea constructivă a*** Arabiei Saudite în ***contextul*** tensiunilor regionale actuale, ***pe calea către normalizarea diplomatică*** cu Iranul***, și*** subliniază ***poziția comună*** UE-Arabia Saudită ***împotriva actorilor aflați în sfera de influență iraniană și dezvoltarea unui program*** nuclear ***iranian***; | 12. Recunoaște ***rolul constructiv al*** Arabiei Saudite în ***mijlocul*** tensiunilor regionale actuale, ***al cooperării sporite dintre Arabia Saudită și EAU și al normalizării diplomatice treptate*** cu Iranul***;*** subliniază ***alinierea*** UE-Arabia Saudită ***în ceea ce privește limitarea interpușilor iranieni și oprirea dezvoltării în continuare a programului*** nuclear ***al Iranului***; |

Or. en

**Amendamentul 99**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 13**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 13. subliniază ***prioritatea comună UE-Arabia*** Saudită de ***a institui o pace durabilă în*** Yemen ***și salută angajamentul continuu al Arabiei Saudite de a ajunge la o soluție politică incluzivă în Yemen***; | 13. subliniază ***că Arabia*** Saudită ***și-a schimbat politica externă față*** de Yemen***, trecând de la intervenția militară, care a provocat cel puțin 375 000 de decese – în principal prin foametea cauzată de blocada navală a Yemenului de către Arabia Saudită – distrugeri pe scară largă și o criză umanitară în curs, la diplomație, în urma presiunii internaționale, precum și a apropierii dintre Arabia Saudită și Iran***; ***încurajează creșterea ajutorului umanitar acordat de UE și de Arabia Saudită Yemenului și eforturile comune de contracarare a atacurilor vizând personalul umanitar;*** |

Or. en

**Amendamentul 100**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 13**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 13. subliniază prioritatea comună UE-Arabia Saudită de a institui o pace durabilă în Yemen și salută angajamentul continuu al Arabiei Saudite de a ajunge la o soluție politică incluzivă în Yemen; | 13. subliniază prioritatea comună UE-Arabia Saudită de a institui o pace durabilă în Yemen și salută angajamentul continuu al Arabiei Saudite de a ajunge la o soluție politică incluzivă în Yemen; ***invită Arabia Saudită să sprijine crearea unui mecanism internațional independent de anchetă privind încălcările dreptului internațional umanitar de către forțele sale, inclusiv încălcările comise de coaliția condusă de saudiți și de Emiratele Arabe Unite în Yemen, în perioada 2015-2022, și uciderile în masă ale migranților etiopieni la frontiera dintre Yemen și Arabia Saudită între martie 2022 și iunie 2023;*** |

Or. en

**Amendamentul 101**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 13 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***13a. solicită Arabiei Saudite să sprijine crearea unui mecanism internațional de anchetă comun și independent privind încălcările dreptului internațional umanitar comise de către forțele sale, inclusiv încălcările comise de coaliția condusă de saudiți și Emiratele Arabe Unite în Yemen în perioada 2015-2022 și uciderile în masă ale migranților etiopieni la frontiera dintre Yemen și Arabia Saudită și subliniază că trebuie să se facă dreptate victimelor acestor abuzuri, inclusiv prin acordarea unor despăgubiri adecvate;*** |

Or. en

**Amendamentul 102**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 13 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***13a. invită Arabia Saudită să sprijine crearea unui mecanism internațional independent comun de anchetă privind încălcările dreptului internațional umanitar comise de forțele sale, inclusiv încălcările comise de coaliția condusă de saudiți și Emiratele Arabe Unite în Yemen în perioada 2015-2022 și uciderile în masă ale migranților etiopieni la frontiera dintre Yemen și Arabia Saudită și subliniază că trebuie să se facă dreptate victimelor acestor abuzuri, inclusiv prin furnizarea de despăgubiri adecvate;*** |

Or. en

**Amendamentul 103**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 15**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 15. subliniază angajamentul ferm al UE de a asigura protecția rutelor maritime și a drepturilor de navigație internațională în Marea Roșie; subliniază cooperarea în domeniul informațiilor dintre Arabia Saudită și statele membre ale UE care participă la EUNAVFOR Aspides; | 15. subliniază angajamentul ferm al UE de a asigura protecția rutelor maritime și a drepturilor de navigație internațională în Marea Roșie; subliniază cooperarea în domeniul informațiilor dintre Arabia Saudită și statele membre ale UE care participă la EUNAVFOR Aspides; ***subliniază că Arabia Saudită și alte țări din Golf trebuie să fie lideri în securizarea rutelor maritime de-a lungul apelor lor teritoriale;*** |

Or. fr

**Amendamentul 104**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 15**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 15. subliniază angajamentul ferm al UE de a asigura protecția rutelor maritime și a drepturilor de navigație internațională în Marea Roșie; subliniază ***cooperarea*** în domeniul informațiilor dintre Arabia Saudită și statele membre ale UE care participă la EUNAVFOR Aspides; | 15. subliniază angajamentul ferm al UE de a asigura protecția rutelor maritime și a drepturilor de navigație internațională în Marea Roșie; subliniază ***angajamentul Arabiei Saudite față de securitatea maritimă și solicită o mai strânsă cooperare politică și*** în domeniul informațiilor dintre Arabia Saudită și statele membre ale UE care participă la EUNAVFOR Aspides; |

Or. en

**Amendamentul 105**
**Hana Jalloul Muro**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 15**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 15. subliniază angajamentul ferm al UE de a asigura protecția rutelor maritime și a drepturilor de navigație internațională în Marea Roșie; subliniază cooperarea în domeniul informațiilor dintre Arabia Saudită și statele membre ale UE ***care participă la EUNAVFOR Aspides***; | 15. subliniază angajamentul ferm al UE de a asigura protecția rutelor maritime și a drepturilor de navigație internațională în Marea Roșie; subliniază cooperarea în domeniul informațiilor dintre Arabia Saudită și ***EUNAVFOR ASPIDES și, în sens mai larg,*** statele membre ale UE; |

Or. en

**Amendamentul 106**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 16**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 16. salută implicarea Arabiei Saudite în găzduirea negocierilor de încetare a focului în Ucraina; | 16. salută implicarea Arabiei Saudite în găzduirea negocierilor de încetare a focului în Ucraina; ***îndeamnă Arabia Saudită să coopereze mai strâns cu partenerii săi pentru a sprijini sancțiunile împotriva Federației Ruse și să ia măsuri pentru a contribui la încetarea activității flotei fantomă ruse;*** |

Or. en

**Amendamentul 107**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 17**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ***17. ia act de angajamentul Arabiei Saudite de a investi 600 miliarde USD în Statele Unite, incluzând un acord în domeniul apărării și cooperare strategică în domeniul tehnologiilor emergente;*** | ***eliminat*** |

Or. en

**Amendamentul 108**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 17**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 17. ia act de angajamentul Arabiei Saudite de a investi 600 miliarde USD în Statele Unite, incluzând un acord în domeniul apărării și cooperare strategică în domeniul tehnologiilor emergente; | 17. ia act de angajamentul Arabiei Saudite de a investi 600 miliarde USD în Statele Unite, incluzând un acord în domeniul apărării și cooperare strategică în domeniul tehnologiilor emergente; ***subliniază că este necesar ca UE să își*** |

***menținăpropria autonomie strategică și să își apere interesele economice și tehnologice în fața acestei orientări;***

Or. fr

**Amendamentul 109**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 18**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 18. recunoaște rolul Arabiei Saudite în ***cooperarea multilaterală***, inclusiv implicarea sa tot mai mare în Africa, în special în Sahel și Asia; | 18. recunoaște rolul Arabiei Saudite în ***promovarea cooperării multilaterale***, inclusiv ***prin*** implicarea sa tot mai mare în Africa, în special în Sahel și Asia; ***solicită o coordonare mai strânsă între UE și Arabia Saudită în ceea ce privește cooperarea în domeniul energiei, dezvoltarea infrastructurii transregionale, consolidarea capacităților, dezvoltarea capitalului uman, instrumentele financiare și mecanismele de investiții pe întregul continent african; subliniază importanța integrării proiectelor conduse de Arabia Saudită în cadrele UE, inclusiv în inițiativa „Global Gateway”;*** |

Or. en

**Amendamentul 110**
**Davor Ivo Stier**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 19**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 19. constată că Arabia Saudită a fost invitată oficial să devină membru al grupului de țări BRICS; | 19. constată că Arabia Saudită a fost invitată oficial să devină membru al grupului de țări BRICS; ***observă că implicarea Arabiei Saudite în BRICS reflectă o tendință către alianțe diversificate și invită UE să colaboreze*** |

| | |
|---|---|
| | ***constructiv cu Arabia Saudită în forurile multilaterale, pentru a proteja interesele comerciale și de investiții reciproce;*** |

Or. en

**Amendamentul 111**
**António Tânger Corrêa**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 19**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 19. constată că Arabia Saudită a fost invitată oficial să devină membru al grupului de țări BRICS; | 19. constată ***cu îngrijorare*** că Arabia Saudită a fost invitată oficial să devină membru al grupului de țări BRICS; |

Or. en

**Amendamentul 112**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 20**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ***20. ia act de consolidarea relațiilor bilaterale dintre Arabia Saudită și Turcia, în special în domeniile securității și apărării;*** | ***eliminat*** |

Or. en

**Amendamentul 113**
**Alice Teodorescu Måwe**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 20**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 20. ia act de consolidarea relațiilor bilaterale dintre Arabia Saudită și Turcia, în special în domeniile securității și apărării; | 20. ia act de consolidarea relațiilor bilaterale dintre Arabia Saudită și Turcia, în special în domeniile securității și apărării; ***îndemnă Arabia Saudită să utilizeze această relație pentru a convinge Turcia să contribuie în mod constructiv la procesul de pace din Orientul Mijlociu, recunoscând Hamasul ca organizație teroristă și încetând sprijinul politic, financiar și logistic acordat acestuia;*** |

Or. sv

**Amendamentul 114**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 20**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 20. ***ia act de*** consolidarea relațiilor bilaterale dintre Arabia Saudită și Turcia, în special în domeniile securității și apărării; | 20. ***regretă*** consolidarea relațiilor bilaterale dintre Arabia Saudită și Turcia, în special în domeniile securității și apărării; ***reamintește că Turcia a sprijinit o schimbare brutală a regimului din Siria, care comite abuzuri repetate împotriva minorităților religioase;*** |

Or. fr

**Amendamentul 115**
**António Tânger Corrêa**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 20**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 20. ia act de consolidarea relațiilor bilaterale dintre Arabia Saudită și Turcia, în special în domeniile securității și apărării; | 20. ia act ***cu îngrijorare*** de consolidarea relațiilor bilaterale dintre Arabia Saudită și Turcia, în special în domeniile securității și apărării; |

Or. en

**Amendamentul 116**
**António Tânger Corrêa**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 20 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***20a. subliniază că, în timp ce dezvoltă noi parteneriate, Arabia Saudită ar trebui să se asigure că politicile sale rămân coerente cu interesele și valorile comune cu partenerii săi istorici, în special cu UE și cu statele sale membre;*** |

Or. en

**Amendamentul 117**
**Arkadiusz Mularczyk**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 20 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***20a. salută poziția coerentă a Arabiei Saudite față de Frăția Musulmană ca organizație teroristă și invită UE și statele sale membre să urmeze exemplul și să recunoască Frăția Musulmană ca organizație teroristă;*** |

Or. en

**Amendamentul 118**
**Arkadiusz Mularczyk**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 20 b (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***20b. încurajează Regatul Arabiei Saudite să adere la Acordurile Avraam pentru a promova stabilitatea regională și*** |

***normalizarea relațiilor cu Israelul;***

Or. en

**Amendamentul 119**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 21**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 21. ***salută*** planurile ambițioase ale Arabiei Saudite din „Viziunea pentru 2030”, în care este descrisă o reformă socioeconomică importantă vizând modernizarea țării și a instituțiilor sale, precum și diversificarea economiei; | 21. ***ia act de*** planurile ambițioase ale Arabiei Saudite din „Viziunea pentru 2030”, în care este descrisă o reformă socioeconomică importantă vizând modernizarea țării și a instituțiilor sale, precum și diversificarea economiei; |

Or. fr

**Amendamentul 120**
**Cristian Terheş**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 21 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***21a. salută abordarea Regatului Arabiei Saudite sub conducerea regelui Salman bin Abdulaziz și a prințului moștenitor și prim-ministru Mohammed bin Salman Al Saud în ceea ce privește promovarea toleranței și renunțarea la politicile religioase restrictive; ia act de legătura directă dintre toleranță și creșterea economică sustenabilă, subliniind că deschiderea și includerea favorizează condițiile pentru inovare, investiții și progres social; consideră că reformele în curs din Arabia Saudită oferă un exemplu important pentru întreaga regiune, demonstrând modul în care toleranța poate servi atât ca fundament pentru stabilitate, cât și ca*** |

***motor al prosperității;***

Or. en

**Amendamentul 121**
**Cristian Terheş**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 21 b (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***21b. evidențiază angajamentul Regatului Arabiei Saudite față de tranziția energetică, reamintind angajamentul său de a atinge zero emisii nete până în 2060 și de a produce 50 % din energia sa electrică din surse regenerabile până în 2030; salută, în acest context, proiectul emblematic de a produce patru milioane de tone de hidrogen curat anual până în 2030, demonstrând ambiția Arabiei Saudite de a se poziționa ca principal furnizor mondial de hidrogen[1a] curat;*** |
| | ***[1a] https://www.sgi.gov.sa/saudi-global-climate-impact/.*** |

Or. en

**Amendamentul 122**
**Arkadiusz Mularczyk**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 22**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ***22. solicită Arabiei Saudite să-și remodeleze peisajul energetic și să facă tranziția către energia din surse regenerabile și hidrogenul verde, ca parte a planurilor sale din „Viziunea pentru 2030”; observă că UE este pregătită să colaboreze cu omologii săi din Arabia*** | ***eliminat*** |

***Saudită la proiecte care promovează obiectivele de mediu ale ambelor regiuni;***

Or. en

**Amendamentul 123**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 22**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 22. solicită Arabiei Saudite să-și remodeleze peisajul energetic și să facă tranziția către energia din surse regenerabile și hidrogenul verde, ca parte a planurilor sale din „Viziunea pentru 2030”; observă că UE este pregătită să colaboreze cu omologii săi din Arabia Saudită la proiecte care promovează obiectivele de mediu ale ambelor regiuni; | 22. solicită Arabiei Saudite să-și remodeleze peisajul energetic și să facă tranziția către energia din surse regenerabile și hidrogenul verde, ca parte a planurilor sale din „Viziunea pentru 2030”; ***sprijină apelul experților ONU adresat Arabiei Saudite de a-și opri planurile de extindere a producției de țiței, precum și planurile sale de a explora în continuare rezervele de petrol și gaze pentru a crește capacitatea de producție, ceea ce contribuie la riscul de depășire a bugetului de carbon pentru 1,5C și la creșterea impactului asupra drepturilor omului legat de schimbările climatice, contrar propriilor lor responsabilități în materie de drepturi ale omului; îndeamnă Aramco să publice informații esențiale privind emisiile sale globale și intensitatea emisiilor de dioxid de carbon generate de producția sa de țiței;*** observă că UE este pregătită să colaboreze cu omologii săi din Arabia Saudită la proiecte care promovează obiectivele de mediu ale ambelor regiuni; |

Or. en

**Amendamentul 124**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 22**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 22. solicită Arabiei Saudite să-și remodeleze peisajul energetic și să facă tranziția către energia din surse regenerabile și hidrogenul verde, ca parte a planurilor sale din „Viziunea pentru 2030”; observă că UE este pregătită să colaboreze cu omologii săi din Arabia Saudită la proiecte care promovează obiectivele de mediu ale ambelor regiuni; | 22. solicită Arabiei Saudite să-și remodeleze peisajul energetic și să facă tranziția către energia din surse regenerabile și hidrogenul verde, ca parte a planurilor sale din „Viziunea pentru 2030”; ***sprijină apelul experților ONU adresat Arabiei Saudite de a-și opri planurile de extindere a producției de țiței, precum și planurile sale de a explora în continuare rezervele de petrol și gaze pentru a crește capacitatea de producție, ceea ce contribuie la riscul de depășire a bugetului de carbon pentru 1,5C și la creșterea impactului asupra drepturilor omului legat de schimbările climatice, contrar propriilor lor responsabilități în materie de drepturi ale omului; îndeamnă Aramco să publice informații esențiale privind emisiile sale globale și intensitatea emisiilor de dioxid de carbon generate de producția sa de țiței;*** observă că UE este pregătită să colaboreze cu omologii săi din Arabia Saudită la proiecte care promovează obiectivele de mediu ale ambelor regiuni; |

Or. en

**Amendamentul 125**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 22**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 22. solicită Arabiei Saudite să-și remodeleze peisajul energetic și să facă tranziția către energia din surse regenerabile și hidrogenul verde, ca parte a planurilor sale din „Viziunea pentru 2030”; observă că UE este pregătită să colaboreze cu omologii săi din Arabia Saudită la proiecte care promovează obiectivele de mediu ale ambelor regiuni; | 22. solicită Arabiei Saudite să-și remodeleze peisajul energetic și să facă tranziția către energia din surse regenerabile și hidrogenul verde, ca parte a planurilor sale din „Viziunea pentru 2030”; ***sprijină apelul experților ONU adresat Arabiei Saudite de a pune capăt planului său de extindere a producției de țiței, deoarece acest lucru ar fi incompatibil cu angajamentele asumate în temeiul*** |

***Acordului de la Paris;*** observă că UE este pregătită să colaboreze cu omologii săi din Arabia Saudită la proiecte care promovează obiectivele de mediu ale ambelor regiuni;

Or. en

**Amendamentul 126**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 22**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 22. ***solicită Arabiei Saudite să-și remodeleze*** peisajul energetic și să facă tranziția către energia din surse regenerabile ***și hidrogenul verde, ca parte a planurilor sale din „Viziunea pentru 2030”; observă că UE este pregătită să colaboreze cu omologii săi din Arabia Saudită la proiecte care promovează obiectivele de mediu ale ambelor regiuni***; | 22. ***invită Arabia Saudită să își transforme*** peisajul energetic și să facă tranziția către energia din surse regenerabile***, inclusiv energia nucleară, o tehnologie pe care statele membre ale UE o stăpânesc pe deplin atât pe plan tehnologic, cât și comercial***; |

Or. fr

**Amendamentul 127**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 22 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***22a. subliniază rolul Arabiei Saudite ca actor din ce în ce mai important în lanțurile de aprovizionare cu minerale și eforturile sale de a se alinia la cele mai bune practici internaționale; subliniază că extinderea domeniului de aplicare al cooperării UE-Arabia Saudită în acest domeniu va fi esențială pentru consolidarea în continuare a strategiei UE de reducere a riscurilor și a eforturilor sale de a-și diversifica*** |

***aprovizionarea cu materii prime;***

Or. en

**Amendamentul 128**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 22 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***22a. regretă că, deși regatul și-a anunțat ambiția de a genera jumătate din energia electrică din surse regenerabile până în 2030, Arabia Saudită nu a pus în aplicare până în prezent nicio politică care să reducă substanțial emisiile sale de gaze cu efect de seră și să își reducă dependența de combustibilii fosili;*** |

Or. en

**Amendamentul 129**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 22 b (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***22b. ia act cu îngrijorare de faptul că, în cadrul COP29, Arabia Saudită s-a opus angajamentelor globale de eliminare treptată a combustibililor fosili, subminând realizarea obiectivelor Acordului de la Paris; subliniază că cooperarea dintre UE și Arabia Saudită trebuie să fie condiționată de planuri credibile de acțiune în domeniul climei, cu măsuri obligatorii de punere în aplicare;*** |

Or. en

**Amendamentul 130**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 23**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 23. recunoaște că Arabia Saudită a înregistrat progrese ***considerabile*** în combaterea ratei ridicate a șomajului în rândul tinerilor, scăzând-o de la 35,01 % în 2006 la 16 % în 2023; recomandă Arabiei Saudite să acorde în continuare prioritate acestei chestiuni; | 23. recunoaște că Arabia Saudită a înregistrat progrese în combaterea ratei ridicate a șomajului în rândul tinerilor, scăzând-o de la 35,01 % în 2006 la 16 % în 2023; recomandă Arabiei Saudite să acorde în continuare prioritate acestei chestiuni; |

Or. en

**Amendamentul 131**
**Željana Zovko**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 23 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***23a. salută reformele pozitive ale programelor școlare realizate în Arabia Saudită, în special eliminarea conținutului antisemit și anticreștin; încurajează Arabia Saudită să continue aceste reforme;*** |

Or. en

**Amendamentul 132**
**António Tânger Corrêa**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 24**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 24. subliniază progresele importante | 24. subliniază progresele importante |

| | |
|---|---|
| înregistrate de Arabia Saudită în ceea ce privește ***emanciparea*** femeilor, întrucât participarea femeilor la forța de muncă a crescut la 36 %, iar femeilor li s-a acordat dreptul de a conduce autovehicule și de a călători fără tutelă masculină; | înregistrate de Arabia Saudită în ceea ce privește ***capacitarea*** femeilor, întrucât participarea femeilor la forța de muncă a crescut la 36 %, iar femeilor li s-a acordat dreptul de a conduce autovehicule și de a călători fără tutelă masculină; ***constată, cu toate acestea, că mai multe activiste pentru drepturile femeilor din Arabia Saudită sunt în continuare încarcerate sau supuse unor restricții severe în această țară; invită autoritățile saudite să le elibereze pe Manahel al-Otaibi și Salma al-Shehab și să ridice interdicțiile de călătorie și restricțiile administrative împotriva lui Loujain al-Hathloul, Mariam al-Otaibi și Fawzia al-Otaibi;*** |

Or. en

**Amendamentul 133**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 24**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 24. subliniază progresele ***importante*** înregistrate de Arabia Saudită în ceea ce privește ***emanciparea*** femeilor, întrucât participarea femeilor la forța de muncă a crescut la 36 %, iar femeilor li s-a acordat dreptul de a conduce autovehicule și de a călători fără tutelă masculină; | 24. subliniază progresele înregistrate de Arabia Saudită în ceea ce privește ***drepturile*** femeilor, întrucât participarea femeilor la forța de muncă a crescut la 36 %, iar femeilor li s-a acordat dreptul de a conduce autovehicule și de a călători fără ***permisiunea unui tutore de sex masculin; constată că există în continuare provocări semnificative, inclusiv în ceea ce privește Legea privind statutul personal, în special în ceea ce privește căsătoria copiilor, violul conjugal și discriminarea femeilor în ceea ce privește căsătoria, divorțul, custodia copiilor, moștenirea și drepturile de proprietate; denunță situația activistelor pentru drepturile femeilor din Arabia Saudită care au militat pentru dreptul de a conduce și pentru încetarea sistemului de*** tutelă masculină***, deoarece acestea continuă să fie pedepsite și vizate*** |

***de autoritățile saudite prin interdicții de călătorie***;

Or. en

**Amendamentul 134**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 24**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 24. subliniază progresele importante înregistrate de Arabia Saudită în ceea ce privește ***emanciparea*** femeilor, întrucât participarea femeilor la forța de muncă a crescut la 36 %, iar femeilor li s-a acordat dreptul de a conduce autovehicule și de a călători fără tutelă masculină; | 24. subliniază progresele importante înregistrate de Arabia Saudită în ceea ce privește ***capacitarea*** femeilor, întrucât participarea femeilor la forța de muncă a crescut la 36 %, iar femeilor li s-a acordat dreptul de a conduce autovehicule și de a călători fără tutelă masculină***, dar constată că există în continuare provocări semnificative, inclusiv în ceea ce privește Legea privind statutul personal, în special în ceea ce privește căsătoria copiilor, violul conjugal și discriminarea femeilor în ceea ce privește căsătoria, divorțul, custodia copiilor, moștenirea și drepturile de proprietate***; |

Or. en

**Amendamentul 135**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 24**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 24. subliniază progresele importante înregistrate de Arabia Saudită în ceea ce privește ***emanciparea*** femeilor, întrucât participarea femeilor la forța de muncă a crescut la 36 %, iar femeilor li s-a acordat dreptul de a conduce autovehicule și de a călători fără tutelă masculină; | 24. subliniază progresele importante înregistrate de Arabia Saudită în ceea ce privește ***capacitarea*** femeilor, întrucât participarea femeilor la forța de muncă a crescut la 36 %, iar femeilor li s-a acordat dreptul de a conduce autovehicule și de a călători fără tutelă masculină***, dar constată*** |

***că există în continuare provocări semnificative, inclusiv în ceea ce privește Legea privind statutul personal, în special în ceea ce privește căsătoria copiilor, violul conjugal și discriminarea femeilor în ceea ce privește căsătoria, divorțul, custodia copiilor, moștenirea și drepturile de proprietate***;

Or. en

**Amendamentul 136**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 24**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 24. ***subliniază*** progresele importante înregistrate de Arabia Saudită în ceea ce privește emanciparea femeilor, întrucât participarea femeilor la forța de muncă a crescut la 36 %, iar femeilor li s-a acordat dreptul de a conduce autovehicule și de a călători fără tutelă masculină; | 24. ***constată*** progresele importante înregistrate de Arabia Saudită în ceea ce privește emanciparea femeilor, întrucât participarea femeilor la forța de muncă a crescut la 36 %, iar femeilor li s-a acordat dreptul de a conduce autovehicule și de a călători fără tutelă masculină; |

Or. fr

**Amendamentul 137**
**Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 24**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 24. subliniază progresele ***importante*** înregistrate de Arabia Saudită în ceea ce privește emanciparea femeilor, întrucât participarea femeilor la forța de muncă a crescut la 36 %, iar femeilor li s-a acordat dreptul de a conduce autovehicule și de a călători fără tutelă masculină; | 24. subliniază progresele înregistrate de Arabia Saudită în ceea ce privește emanciparea femeilor, întrucât participarea femeilor la forța de muncă a crescut la 36 %, iar femeilor li s-a acordat dreptul de a conduce autovehicule și de a călători fără tutelă masculină; |

Or. en

**Amendamentul 138**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 25**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 25. ***constată*** că Arabia Saudită a lansat o serie de proiecte ambițioase de infrastructură înainte de a găzdui EXPO 2030 și Campionatul Mondial FIFA din 2034; | 25. ***ia act de faptul*** că Arabia Saudită a lansat o serie de proiecte ambițioase de infrastructură înainte de a găzdui EXPO 2030 și Campionatul Mondial FIFA din 2034 ***și își exprimă profunda îngrijorare cu privire la faptul că, în pofida reformelor anunțate, lucrătorii migranți continuă să se confrunte cu abuzuri pe scară largă în cadrul sistemului kafala, dintre care unele pot constitui situații de muncă forțată***; ***recunoaște reformele introduse în cadrul Inițiativei de reformă a muncii (LRI), îndemnând în același timp Arabia Saudită să elimine complet sistemul kafala în drept și în practică prin eliminarea controlului angajatorului asupra mobilității lucrătorilor – inclusiv la ieșire și la schimbarea locului de muncă –, să garanteze drepturile lucrătorilor la grevă, la negocieri colective și la liberă asociere, să împiedice evacuarea forțată a rezidenților și să oprească reprimarea apărătorilor drepturilor omului în legătură cu aceste evenimente; invită Arabia Saudită să se asigure că toți lucrătorii migranți, inclusiv lucrătorii casnici, au acces la justiție și la mecanisme eficace pentru a trage la răspundere angajatorii care comit abuzuri;*** |

Or. en

**Amendamentul 139**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 25**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 25. constată că Arabia Saudită a lansat o serie de proiecte ambițioase de infrastructură înainte de a găzdui EXPO 2030 și Campionatul Mondial FIFA din 2034; | 25. constată că Arabia Saudită a lansat o serie de proiecte ambițioase de infrastructură înainte de a găzdui EXPO 2030 și Campionatul Mondial FIFA din 2034; ***este profund îngrijorat de rata ridicată a mortalității migranților în accidente de muncă în Arabia Saudită; invită Arabia Saudită să desființeze sistemul kafala și să garanteze dreptul la grevă, dreptul la negociere colectivă și dreptul la liberă asociere; îndeamnă Arabia Saudită să elimine toate cerințele care prevăd ca lucrătorii migranți să obțină consimțământul angajatorilor de a părăsi țara și de a-și schimba locul de muncă; este preocupat de faptul că Campionatul Mondial va fi folosit mai degrabă ca utilizare a sportului pentru îmbunătățirea reputației decât ca o oportunitate reală de a pune în aplicare reformele necesare în domeniul dreptului muncii;*** |

Or. en

**Amendamentul 140**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 25**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 25. constată că Arabia Saudită a lansat o serie de proiecte ambițioase de infrastructură înainte de a găzdui EXPO 2030 și Campionatul Mondial FIFA din 2034; | 25. constată că Arabia Saudită a lansat o serie de proiecte ambițioase de infrastructură înainte de a găzdui EXPO 2030 și Campionatul Mondial FIFA din 2034 ***și este profund îngrijorat de documentarea lucrătorilor migranți care se confruntă cu abuzuri pe scară largă în cadrul sistemului kafala, în pofida reformelor anunțate, dintre care unele pot constitui situații de muncă forțată, și invită Arabia Saudită să desființeze pe*** |

***deplin sistemul și să garanteze drepturile lucrătorilor la grevă, negociere colectivă și liberă asociere***;

Or. en

**Amendamentul 141**
**Hana Jalloul Muro**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 25**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 25. constată că Arabia Saudită a lansat o serie de proiecte ambițioase de infrastructură înainte de a găzdui EXPO 2030 și Campionatul Mondial FIFA din 2034; | 25. constată că Arabia Saudită a lansat o serie de proiecte ambițioase de infrastructură înainte de a găzdui EXPO 2030 și Campionatul Mondial FIFA din 2034; ***se bazează pe capacitatea guvernului de a garanta drepturile lucrătorilor la liberă asociere;*** |

Or. en

**Amendamentul 142**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 25**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 25. constată că Arabia Saudită a lansat o serie de proiecte ambițioase de infrastructură înainte de a găzdui EXPO 2030 și Campionatul Mondial FIFA din 2034; | 25. constată că Arabia Saudită a lansat o serie de proiecte ambițioase de infrastructură înainte de a găzdui EXPO 2030 și Campionatul Mondial FIFA din 2034 ***și subliniază că persistă multe preocupări cu privire la tratamentul și drepturile lucrătorilor***; |

Or. en

**Amendamentul 143**

**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 25 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***25a. îndeamnă Arabia Saudită ca, între timp, să elimine toate cerințele care prevăd ca lucrătorii migranți să obțină consimțământul angajatorilor de a părăsi țara și de a-și schimba locul de muncă;*** |

Or. en

**Amendamentul 144**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 25 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***25a. îndeamnă Arabia Saudită ca, între timp, să elimine toate cerințele care prevăd ca lucrătorii migranți să obțină consimțământul angajatorilor de a părăsi țara și de a-și schimba locul de muncă;*** |

Or. en

**Amendamentul 145**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 25 b (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***25b. îndeamnă Arabia Saudită să întărească diligența necesară și monitorizarea întreprinderilor ce fac angajări pentru a se asigura că acestea acoperă toate costurile și taxele legate de*** |

***recrutarea lucrătorilor și să creeze un fond pentru rambursarea taxelor de recrutare ilegale pentru lucrători; invită Arabia Saudită să introducă un salariu minim nediscriminatoriu de subzistență și să asigure accesul la căi de atac pentru toate formele de furt al salariilor lucrătorilor migranți, care să le permită lucrătorilor neremunerați să își primească salariile și prestațiile neplătite;***

Or. en

**Amendamentul 146**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 25 b (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***25b. îndeamnă Arabia Saudită să întărească diligența necesară și monitorizarea întreprinderilor ce fac angajări pentru a se asigura că acestea acoperă toate costurile și taxele legate de recrutarea lucrătorilor și să creeze un fond pentru rambursarea taxelor de recrutare ilegale pentru lucrători; să introducă un salariu minim nediscriminatoriu de subzistență și să asigure accesul la căi de atac pentru toate formele de furt al salariilor lucrătorilor migranți, care să le permită lucrătorilor neremunerați să își primească salariile și prestațiile neplătite;*** |

Or. en

**Amendamentul 147**
**Engin Eroglu**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 26**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 26. recunoaște posibilitatea colaborării UE-Arabia Saudită la inițiativa privind coridorul economic India-Orientul Mijlociu – Europa, care se preconizează că va aduce investiții în cabluri electrice, de telecomunicații ***submarine*** și de date, precum și în conducte pentru hidrogen verde; | 26. recunoaște posibilitatea colaborării UE-Arabia Saudită ***în cadrul parteneriatului strategic UE-CCG și prin intermediul inițiativei „Global Gateway” a UE*** la inițiativa privind coridorul economic India-Orientul Mijlociu – Europa, care se preconizează că va aduce investiții în cabluri electrice, ***în cabluri submarine*** de telecomunicații și de date, precum și în conducte pentru hidrogen verde ***și salută participarea SUA***; ***îndeamnă la abordarea deficitului de finanțare al IMEC prin investiții din UE, SUA și Golf și promovarea dezvoltării sustenabile a infrastructurii;*** |

Or. en

**Amendamentul 148**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 26**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 26. recunoaște posibilitatea colaborării UE-Arabia Saudită la inițiativa privind coridorul economic India-Orientul Mijlociu – Europa, care se preconizează că va aduce investiții în cabluri electrice, de telecomunicații ***submarine*** și de date, precum și în conducte pentru hidrogen verde; | 26. recunoaște posibilitatea colaborării UE-Arabia Saudită la inițiativa privind coridorul economic India-Orientul Mijlociu – Europa, care se preconizează că va aduce investiții în cabluri electrice, ***în cabluri submarine*** de telecomunicații și de date, precum și în conducte pentru hidrogen verde***, dar ia act de necesitatea de a elabora și de a pune în aplicare o politică privind diligența necesară în materie de drepturi ale omului, în consultare cu titularii de drepturi relevanți, cum ar fi sindicatele lucrătorilor independenți și alte părți interesate, și aliniată la Principiile directoare ale ONU privind afacerile și drepturile omului***; |

Or. en

**Amendamentul 149**
**Hana Jalloul Muro**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 26**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 26. recunoaște posibilitatea colaborării UE-Arabia Saudită la inițiativa privind coridorul economic India-Orientul Mijlociu – Europa, care se preconizează că va aduce investiții în cabluri electrice, de telecomunicații ***submarine*** și de date, precum și în conducte pentru hidrogen verde; | 26. recunoaște posibilitatea colaborării UE-Arabia Saudită la inițiativa privind coridorul economic India-Orientul Mijlociu – Europa, care se preconizează că va aduce investiții în cabluri electrice, ***în cabluri submarine*** de telecomunicații și de date, precum și în conducte pentru hidrogen verde; ***evaluează potențialul său de a conecta UE prin legături de transport multimodal;*** |

Or. en

**Amendamentul 150**
**Adam Bielan**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 26**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 26. recunoaște posibilitatea colaborării UE-Arabia Saudită la inițiativa privind coridorul economic India-Orientul Mijlociu – Europa, care se preconizează că va aduce investiții în cabluri electrice, de telecomunicații ***submarine*** și de date, precum și în conducte pentru hidrogen verde; | 26. recunoaște posibilitatea ***și interesele convergente ale*** colaborării UE-Arabia Saudită la inițiativa privind coridorul economic India-Orientul Mijlociu – Europa, care se preconizează că va aduce investiții în cabluri electrice, ***în cabluri submarine*** de telecomunicații și de date, precum și în conducte pentru hidrogen verde; |

Or. en

**Amendamentul 151**
**Cristian Terheș**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 26 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***26a. subliniază importanța strategică a coridorului IMEC ca motor transformator al conectivității regionale, al integrării economice și al cooperării geopolitice; ia act de potențialul de a extinde colaborarea în ceea ce privește infrastructura digitală strategică, inclusiv rute de date diversificate și securizate care leagă Golful și Europa cu obiectivul comun de a consolida reziliența digitală a Europei, securitatea datelor și conectivitatea cu Asia și Africa;*** |

Or. en

**Amendamentul 152**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 26 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***26a. recunoaște eforturile depuse în prezent de Camera Europeană de Comerț în Regatul Arabiei Saudite (ECCKSA) pentru a încuraja colaborarea dintre întreprinderile europene și Arabia Saudită în ceea ce privește infrastructura de transport și logistică;*** |

Or. en

**Amendamentul 153**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 27**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 27. solicită o cooperare mai strânsă | 27. solicită o cooperare mai strânsă ***și o*** |

între UE și Arabia Saudită în domeniul drepturilor omului; salută dialogurile UE-Regatul Arabiei Saudite privind drepturile omului, conduse de Comisia pentru drepturile omului din Arabia Saudită și de Comisia Europeană, cel de-al patrulea dialog având loc la Riad în decembrie 2024;

***monitorizare mai atentă*** între UE și Arabia Saudită în domeniul drepturilor omului; salută dialogurile UE-Regatul Arabiei Saudite privind drepturile omului, conduse de Comisia pentru drepturile omului din Arabia Saudită și de Comisia Europeană, cel de-al patrulea dialog având loc la Riad în decembrie 2024; ***subliniază că acest dialog și toate celelalte dialoguri privind drepturile omului pe care le organizează UE ar trebui să vizeze asigurarea unor progrese concrete, măsurabile și încadrate în timp în domeniul drepturilor omului, inclusiv reforme în domeniul drepturilor omului, stoparea politicilor abuzive, asigurarea tragerii la răspundere pentru abuzuri și eliberarea persoanelor închise pe nedrept; reamintește că cooperarea UE-Arabia Saudită în domeniul drepturilor omului nu trebuie să se limiteze doar la dialogurile privind drepturile omului, ci să fie raționalizată în toate relațiile dintre UE și Arabia Saudită, în conformitate cu articolul 21 din TUE;***

Or. en

**Amendamentul 154**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 27**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 27. solicită o cooperare mai strânsă între UE și Arabia Saudită în domeniul drepturilor omului; salută dialogurile UE-Regatul Arabiei Saudite privind drepturile omului, conduse de Comisia pentru drepturile omului din Arabia Saudită și de Comisia Europeană, cel de-al patrulea dialog având loc la Riad în decembrie 2024; | 27. solicită o cooperare mai strânsă între UE și Arabia Saudită în domeniul drepturilor omului; salută dialogurile UE-Regatul Arabiei Saudite privind drepturile omului, conduse de Comisia pentru drepturile omului din Arabia Saudită și de Comisia Europeană, cel de-al patrulea dialog având loc la Riad în decembrie 2024; ***ia act de faptul că discuțiile au vizat o gamă largă de aspecte legate de drepturile omului, inclusiv drepturile femeilor și drepturile grupurilor vulnerabile, statul de drept, dreptul la un*** |

***proces echitabil, pedeapsa capitală, libertatea de exprimare, de întrunire și de asociere, traficul de persoane, drepturile economice, sociale și culturale, precum și cooperarea și activitățile bilaterale UE-RAS în cadrul forurilor multilaterale din domeniul drepturilor omului;***

Or. en

**Amendamentul 155**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 27**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 27. solicită o cooperare mai strânsă între UE și Arabia Saudită în domeniul drepturilor omului; salută dialogurile UE-Regatul Arabiei Saudite privind drepturile omului**,** conduse de Comisia pentru drepturile omului din Arabia Saudită și de Comisia Europeană, cel ***de-al*** patrulea dialog având loc la Riad în decembrie 2024; | 27. solicită o cooperare mai strânsă între UE și Arabia Saudită în domeniul drepturilor omului; salută dialogurile UE-Regatul Arabiei Saudite privind drepturile omului conduse de Comisia pentru drepturile omului din Arabia Saudită și de Comisia Europeană, cel ***de al*** patrulea dialog având loc la Riad în decembrie 2024 ***și subliniază că acest dialog și toate celelalte dialoguri privind drepturile omului pe care le organizează UE ar trebui să vizeze asigurarea unor progrese concrete, măsurabile și încadrate în timp în domeniul drepturilor omului, inclusiv reforme în domeniul drepturilor omului, stoparea politicilor abuzive, asigurarea tragerii la răspundere pentru abuzuri și eliberarea persoanelor închise pe nedrept***; |

Or. en

**Amendamentul 156**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 27**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 27. solicită o cooperare mai strânsă între UE și Arabia Saudită în domeniul drepturilor omului; salută dialogurile UE-Regatul Arabiei Saudite privind drepturile omului, conduse de Comisia pentru drepturile omului din Arabia Saudită și de Comisia Europeană, cel de-al patrulea dialog având loc la Riad în decembrie 2024; | 27. solicită o cooperare mai strânsă între UE și Arabia Saudită în domeniul drepturilor omului; salută dialogurile UE-Regatul Arabiei Saudite privind drepturile omului, conduse de Comisia pentru drepturile omului din Arabia Saudită și de Comisia Europeană, cel de-al patrulea dialog având loc la Riad în decembrie 2024; ***subliniază că dialogurile privind drepturile omului oferă o platformă esențială pentru schimbul de perspective privind drepturile internaționale ale omului și pentru întărirea cooperării multilaterale;*** |

Or. en

**Amendamentul 157**
**Hana Jalloul Muro**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 27**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 27. solicită o cooperare mai strânsă între UE și Arabia Saudită în domeniul drepturilor omului; salută dialogurile UE-Regatul Arabiei Saudite privind drepturile omului, conduse de Comisia pentru drepturile omului din Arabia Saudită și de Comisia Europeană, cel de-al patrulea dialog având loc la Riad în decembrie 2024; | 27. solicită o cooperare mai strânsă între UE și Arabia Saudită în domeniul drepturilor omului; salută dialogurile UE-Regatul Arabiei Saudite privind drepturile omului, conduse de Comisia pentru drepturile omului din Arabia Saudită și de Comisia Europeană, cel de-al patrulea dialog având loc la Riad în decembrie 2024; ***subliniază că aceste dialoguri privind drepturile omului ar trebui să vizeze asigurarea unor progrese și reforme concrete, măsurabile și încadrate în timp în domeniul drepturilor omului;*** |

Or. en

**Amendamentul 158**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 27**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 27. solicită o cooperare mai strânsă între UE și Arabia Saudită în domeniul drepturilor omului; salută dialogurile UE-Regatul Arabiei Saudite privind drepturile omului, conduse de Comisia pentru drepturile omului din Arabia Saudită și de Comisia Europeană, cel de-al patrulea dialog având loc la Riad în decembrie 2024; | 27. solicită o cooperare mai strânsă între UE și Arabia Saudită în domeniul drepturilor omului; salută dialogurile UE-Regatul Arabiei Saudite privind drepturile omului, conduse de Comisia pentru drepturile omului din Arabia Saudită și de Comisia Europeană, cel de-al patrulea dialog având loc la Riad în decembrie 2024; ***subliniază că acest dialog și toate celelalte dialoguri privind drepturile omului ar trebui să vizeze asigurarea unor angajamente concrete, măsurabile, încadrate în timp și obligatorii;*** |

Or. en

**Amendamentul 159**
**Hana Jalloul Muro**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 27**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 27. solicită o cooperare mai strânsă între UE și Arabia Saudită în domeniul drepturilor omului; salută dialogurile UE-Regatul Arabiei Saudite privind drepturile omului, conduse de Comisia pentru drepturile omului din Arabia Saudită și de ***Comisia Europeană***, cel de-al patrulea dialog având loc la Riad în decembrie 2024; | 27. solicită o cooperare mai strânsă între UE și Arabia Saudită în domeniul drepturilor omului; salută dialogurile UE-Regatul Arabiei Saudite privind drepturile omului, conduse de Comisia pentru drepturile omului din Arabia Saudită și de ***Reprezentantul special al UE pentru drepturile omului***, cel de-al patrulea dialog având loc la Riad în decembrie 2024; |

Or. en

**Amendamentul 160**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 27**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 27. solicită o cooperare mai strânsă între UE și Arabia Saudită în ***domeniul drepturilor omului; salută dialogurile UE-Regatul Arabiei Saudite privind drepturile omului, conduse de Comisia pentru drepturile omului din Arabia Saudită și de Comisia Europeană, cel de-al patrulea dialog având loc la Riad în decembrie 2024***; | 27. solicită o cooperare mai strânsă între UE și Arabia Saudită în ***ceea ce privește interesele noastre comune în materie de securitate, stabilitate regională, combatere a imigrației ilegale și cooperare economică***; |

Or. fr

**Amendamentul 161**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 27 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***27a. solicită eliberarea imediată și necondiționată a tuturor apărătorilor drepturilor omului, a apărătorilor drepturilor femeilor, a criticilor pașnici și a activiștilor;*** |

Or. en

**Amendamentul 162**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 27 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***27a. solicită instituirea unui mecanism structurat de monitorizare al UE, cu criterii de referință, calendare și consecințe clare pentru lipsa progreselor în ceea ce privește reformele în domeniul drepturilor omului din Arabia Saudită;*** |

Or. en

**Amendamentul 163**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 28**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 28. recunoaște reformele sociale ***notabile introduse*** de Arabia Saudită, ***cum ar fi noile legi privind tranzacțiile civile,*** progresele ***privind emanciparea femeilor, lucrările la elaborarea unui*** cod penal***, îmbunătățirea regimului de muncă pentru migranții din Kafala și implementarea unor noi reglementări pentru lucrători***; | 28. recunoaște reformele sociale ***puse în aplicare*** de Arabia Saudită, ***evidențiind, în același timp, că sunt necesare măsuri suplimentare pentru a promova și a consolida*** progresele ***preconizate, printre altele, asigurând că noul*** Cod penal ***incriminează căsătoriile copiilor și violul conjugal și dezincriminează dreptul la liberă exprimare, întrunire și asociere***; ***este în continuare preocupat de discriminarea predominantă în drept și în practică, inclusiv împotriva femeilor și a lucrătorilor migranți;*** |

Or. en

**Amendamentul 164**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 28**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 28. recunoaște reformele sociale ***notabile*** introduse de Arabia Saudită, cum ar fi noile legi privind tranzacțiile civile, progresele privind emanciparea femeilor, lucrările la elaborarea unui cod penal, îmbunătățirea ***regimului*** de muncă pentru ***migranții din Kafala*** și implementarea unor noi reglementări pentru lucrători; | 28. recunoaște reformele sociale introduse de Arabia Saudită, cum ar fi noile legi privind tranzacțiile civile, progresele privind emanciparea femeilor, lucrările la elaborarea unui cod penal, îmbunătățirea ***sistemului kafala*** de muncă pentru ***migranți*** și implementarea unor noi reglementări pentru lucrători; ***cu toate acestea, ia act de faptul că sistemul juridic al Arabiei Saudite este marcat de o dublă*** |

***provocare, pentru că nu dispune de un cod penal cuprinzător și are legi restrictive, vag definite.***

Or. en

**Amendamentul 165**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 28**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 28. recunoaște reformele sociale notabile ***introduse*** de Arabia Saudită, cum ar fi noile legi privind tranzacțiile civile**,** progresele ***privind emanciparea*** femeilor***, lucrările la elaborarea unui cod penal, îmbunătățirea regimului de muncă pentru migranții din Kafala și implementarea unor noi reglementări pentru lucrători***; | 28. recunoaște reformele sociale notabile ***puse în aplicare*** de Arabia Saudită, cum ar fi noile legi privind tranzacțiile civile ***și*** progresele ***în capacitarea*** femeilor; |

Or. en

**Amendamentul 166**
**Hana Jalloul Muro**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 28**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 28. recunoaște reformele sociale notabile introduse de Arabia Saudită, cum ar fi noile legi privind tranzacțiile civile, progresele privind emanciparea femeilor, lucrările la elaborarea unui cod penal, îmbunătățirea ***regimului de muncă pentru migranții din*** Kafala și implementarea unor noi reglementări pentru lucrători; | 28. recunoaște reformele sociale notabile introduse de Arabia Saudită, cum ar fi noile legi privind tranzacțiile civile, progresele privind emanciparea femeilor, lucrările la elaborarea unui cod penal, îmbunătățirea ***reformei sistemului de sponsorizare (***kafala***)*** și implementarea unor noi reglementări pentru lucrători; |

Or. en

**Amendamentul 167**
**Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 28**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 28. recunoaște reformele sociale ***notabile*** introduse de Arabia Saudită, cum ar fi noile legi privind tranzacțiile civile, progresele privind emanciparea femeilor, lucrările la elaborarea unui cod penal, îmbunătățirea ***regimului*** de muncă pentru ***migranții din Kafala*** și implementarea unor noi reglementări pentru lucrători; | 28. recunoaște reformele sociale introduse de Arabia Saudită, cum ar fi noile legi privind tranzacțiile civile, progresele privind emanciparea femeilor, lucrările la elaborarea unui cod penal, îmbunătățirea ***sistemului kafala*** de muncă pentru ***migranți*** și implementarea unor noi reglementări pentru lucrători; |

Or. en

**Amendamentul 168**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 28**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 28. recunoaște reformele sociale notabile ***introduse*** de Arabia Saudită, cum ar fi noile legi privind tranzacțiile civile, progresele ***privind emanciparea*** femeilor, lucrările la elaborarea unui cod penal, îmbunătățirea ***regimului*** de muncă pentru ***migranții din Kafala*** și implementarea unor noi reglementări ***pentru lucrători***; | 28. recunoaște reformele sociale notabile ***puse în aplicare*** de Arabia Saudită, cum ar fi noile legi privind tranzacțiile civile, progresele ***în ce privește capacitarea*** femeilor, lucrările la elaborarea unui Cod penal, îmbunătățirea ***sistemului kafala*** de muncă pentru ***migranți*** și implementarea unor noi reglementări ***în domeniul muncii***; |

Or. en

**Amendamentul 169**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 28 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***28a. ia act de activitatea Arabiei Saudite de elaborare a unui Cod penal, subliniind, în același timp, că, potrivit organizațiilor pentru drepturile omului, proiectul de lege incriminează actele de exprimare care sunt drepturi protejate în temeiul dreptului internațional și nu protejează femeile și fetele de toate formele de violență de gen; îndeamnă autoritățile saudite să modifice proiectul de Cod penal în conformitate cu obligațiile internaționale ale țării înainte de adoptarea codului și să se asigure că femeile și fetele sunt protejate împotriva tuturor formelor de violență de gen prin eliminarea „crimelor de onoare” din lexiconul juridic, asigurând o protecție adecvată împotriva hărțuirii și a violenței domestice, incriminând violul conjugal, și să asigure în continuare consultarea semnificativă a societății civile, inclusiv a apărătorilor drepturilor omului, în procesul de elaborare;*** |

Or. en

**Amendamentul 170**
**Cristian Terheş**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 28 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***28a. subliniază că participarea femeilor la forța de muncă în Arabia Saudită a crescut de peste două ori din 2017, ajungând la 37 %[2a]; constată că femeile saudite dețin în prezent 45 % din IMM-uri și 17 % din totalul întreprinderilor; consideră că aceste evoluții reflectă impactul reformelor juridice introduse începând din 2018, inclusiv ridicarea interdicției de a conduce autovehicule[3a], adoptarea unei legi de combatere a hărțuirii și noi reglementări privind*** |

***statutul personal, ridicând vârsta minimă de căsătorie la 18 ani și întărind autonomia femeilor; felicită Arabia Saudită pentru aceste realizări și încurajează continuarea reformelor menite să promoveze în continuare drepturile femeilor și participarea acestora la viața publică;***

---

*2a*

***https://genderdata.worldbank.org/en/economies/saudi-arabia#:~:text=In%20Saudi%20Arabia%2C%20the%20labor,labor%20force%20participation%20has%20increased.***

*3a*

***https://www.weforum.org/stories/2018/06/saudi-women-take-victory-lap-as-driving-ban-ends/.***

Or. en

**Amendamentul 171**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 28 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***28a. subliniază că nu există libertate religioasă în Arabia Saudită, în special pentru creștini; reamintește că Arabia Saudită ocupă adesea locul al doilea în clasamentul țărilor care persecută minoritățile creștine; îndeamnă autoritățile saudite să permită membrilor clerului să intre în țară, lucru interzis în prezent;*** |

Or. fr

**Amendamentul 172**
**António Tânger Corrêa**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 28 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***28a. ia act de preocupările membrilor minorității șiite din Arabia Saudită și invită autoritățile să se asigure că aceștia se bucură de egalitate de tratament și de șanse în Regat;*** |

Or. en

**Amendamentul 173**
**Cristian Terheş**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 28 b (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***28b. felicită Arabia Saudită pentru numirea, până în prezent, a șase femei în funcția de ambasador, ceea ce reprezintă un pas important în capacitarea femeilor și subliniază că aceasta marchează doar începutul unor progrese suplimentare în ceea ce privește promovarea reprezentării și a leadershipului femeilor;*** |

Or. en

**Amendamentul 174**
**António Tânger Corrêa**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 28 b (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***28b. salută eliberarea câștigătorului Premiului Saharov din 2015, Raif Badawi, în martie 2022; cu toate acestea, invită autoritățile saudite să ridice interdicțiile foarte restrictive de călătorie și comunicare ale acestuia, pentru ca*** |

***acesta să se reunească cu familia sa;***

Or. en

**Amendamentul 175**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 29**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 29. recunoaște participarea tot mai mare a societății civile în regat, existând peste 5 400 de asociații și organizații înregistrate, și solicită măsuri suplimentare pentru a sprijini această tendință pozitivă; | 29. recunoaște participarea tot mai mare a societății civile în regat, existând peste 5 400 de asociații și organizații înregistrate, și solicită măsuri suplimentare pentru a sprijini această tendință pozitivă; ***cu toate acestea, își exprimă îngrijorarea cu privire la intensificarea vizării activiștilor pașnici și a cetățenilor obișnuiți și la arestarea arbitrară a acestora pentru exercitarea dreptului lor la libertatea de exprimare, atât online, cât și offline, în conformitate cu dreptul internațional al drepturilor omului; încurajează Arabia Saudită să reexamineze definiția terorismului în conformitate cu standardele internaționale, inclusiv prin modificarea legislației privind combaterea criminalității informatice și combaterea terorismului, pentru a se asigura că utilizarea rețelelor de socializare pentru exprimarea pașnică nu este incriminată; reamintește că Parlamentul European a acordat Premiul Saharov 2015 bloggerului saudit Raif Badawi;*** |

Or. en

**Amendamentul 176**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 29**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 29. ***recunoaște participarea tot mai mare*** a societății civile ***în regat, existând*** peste 5 400 de asociații și organizații ***înregistrate***, ***și solicită măsuri suplimentare*** pentru a ***sprijini această tendință pozitivă***; | 29. ***subliniază reprimarea generală*** a societății civile ***saudite independente și arestarea arbitrară a dizidenților pașnici, a intelectualilor publici, a apărătorilor drepturilor omului și a activiștilor; recunoaște că, în pofida înregistrării a*** peste 5 400 de asociații și organizații ***în regat***, ***sunt interzise crearea și funcționarea unor organizații independente, neguvernamentale pentru drepturile omului, precum și monitorizarea independentă; îndeamnă Arabia Saudită să modifice Legea privind asociațiile*** pentru a ***o aduce în deplină conformitate cu dreptul și standardele internaționale și pentru a permite formarea de organizații pentru drepturile omului și de sindicate independente***; ***invită Arabia Saudită să pună capăt arestărilor și detenției arbitrare a apărătorilor drepturilor omului, a cadrelor universitare și a clerului, pentru a-și fi exercitat dreptul la libertatea de exprimare și de asociere, asigurându-se că dreptul la libertatea de exprimare este protejat în viitorul Cod penal;*** |

Or. en

**Amendamentul 177**
**Hana Jalloul Muro**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 29**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 29. recunoaște participarea tot mai mare a societății civile în regat, existând peste 5 400 de asociații și organizații înregistrate, și solicită măsuri suplimentare pentru a sprijini această tendință pozitivă; | 29. recunoaște participarea tot mai mare a societății civile în regat, existând peste 5 400 de asociații și organizații înregistrate, și solicită măsuri suplimentare pentru a sprijini această tendință pozitivă; ***solicită protejarea libertății de exprimare și invită Arabia Saudită să permită*** |

| | |
|---|---|
| | ***participarea efectivă a organizațiilor internaționale din domeniul drepturilor omului pe teren;*** |

Or. en

**Amendamentul 178**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 29**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 29. ***recunoaște participarea tot mai mare*** a societății civile ***în regat, existând*** peste 5 400 de asociații și organizații ***înregistrate, și solicită măsuri suplimentare pentru a sprijini această tendință pozitivă***; | 29. ***subliniază reprimarea continuă*** a societății civile ***saudite independente și arestarea arbitrară a dizidenților pașnici, a intelectualilor publici, a apărătorilor drepturilor omului și a activiștilor; recunoaște înregistrarea a*** peste 5 400 de asociații și organizații; |

Or. en

**Amendamentul 179**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 29**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 29. recunoaște participarea tot mai mare a societății civile în regat, existând peste 5 400 de asociații și organizații înregistrate, și solicită măsuri suplimentare pentru a sprijini această tendință pozitivă; | 29. recunoaște participarea tot mai mare a societății civile ***saudite*** în regat, existând peste 5 400 de asociații și organizații înregistrate, și solicită măsuri suplimentare pentru a sprijini această tendință pozitivă; |

Or. en

**Amendamentul 180**
**Cristian Terheş**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 29 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***29a. ia act cu satisfacție de progresele semnificative înregistrate în ceea ce privește creșterea participării femeilor la viața publică, femeile reprezentând în prezent 41 % din administrația publică – inclusiv posturile diplomatice de rang înalt – și 20 % din membrii Consiliului Shura;[2a] evidențiază, de asemenea, jalonul istoric din mai 2023, când astronautul Rayyanah Barnawi a devenit prima femeie musulmană saudită și arabă care călătorește în spațiu, simbolizând angajamentul Regatului față de capacitare, inovare și înlăturarea barierelor[3a];*** |
| | ***[2a] https://data.ipu.org/parliament/SA/SA-LC01/data-on-women/.*** |
| | ***[3a] https://sites.ungeneva.org/not-a-womans-job/2024/en/permanent-missions/rayanna-barnawi.html.*** |

Or. en

**Amendamentul 181**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 29 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***29a. îndeamnă Arabia Saudită să permită efectuarea de vizite în țară de către observatori independenți pentru drepturile omului și să solicite rapoarte periodice independente privind situația drepturilor omului, cu criterii de referință clare pentru progresele înregistrate în ceea ce privește situația drepturilor omului în Arabia Saudită;*** |

Or. en

**Amendamentul 182**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 29 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***29a. îndeamnă Arabia Saudită să permită efectuarea de vizite în țară de către observatori independenți pentru drepturile omului și să solicite rapoarte periodice independente privind situația drepturilor omului, cu criterii de referință clare pentru progresele înregistrate în ceea ce privește situația drepturilor omului în Arabia Saudită;*** |

Or. en

**Amendamentul 183**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 29 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***29a. îndeamnă Arabia Saudită să permită efectuarea de vizite de țară de către observatori independenți pentru drepturile omului;*** |

Or. en

**Amendamentul 184**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 29 b (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***29b. solicită eliberarea imediată a persoanelor deținute pentru exercitarea pașnică a drepturilor lor, în special a activiștilor cheie, a cadrelor universitare și a clericilor;*** |

Or. en

**Amendamentul 185**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 30**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 30. ia act de strategia Arabiei Saudite în domeniul drepturilor omului ***în contextul Campionatului*** Mondial FIFA din 2034; reafirmă disponibilitatea UE de a sprijini reformele în curs din domeniul drepturilor omului și al muncii; solicită consolidarea cooperării cu ONU și cu Organizația Internațională a Muncii în domeniul ***drepturilor*** lucrătorilor migranți, în special înainte de EXPO 2030 și de campionat; | 30. ia act de strategia Arabiei Saudite în domeniul drepturilor omului ***pentru Campionatul*** Mondial FIFA din 2034***, dar regretă că nu au fost abordate în mod semnificativ – sau măcar menționate – unele dintre cele mai grave riscuri în materie de drepturi ale omului, cum ar fi abuzul și exploatarea la locul de muncă, reprimarea libertăților și încălcarea drepturilor la viață privată prin supraveghere în masă***; reafirmă disponibilitatea UE de a sprijini reformele în curs din domeniul drepturilor omului și al muncii; solicită consolidarea cooperării cu ONU și cu Organizația Internațională a Muncii în domeniul ***drepturile*** lucrătorilor migranți, în special înainte de EXPO 2030 și de campionat***, pentru a asigura condiții de muncă adecvate pentru toți lucrătorii, îndeosebi măsuri de protecție de căldură bazate pe dovezi, plata integrală și la timp și, în caz de deces, garantarea unor anchete și compensații adecvate pentru familiile persoanelor decedate***; |

Or. en

**Amendamentul 186**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 30**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 30. ia act de strategia Arabiei Saudite în domeniul drepturilor omului în contextul Campionatului Mondial FIFA din 2034; reafirmă disponibilitatea UE de a sprijini reformele în curs din domeniul drepturilor omului și al muncii; solicită consolidarea cooperării cu ONU și cu Organizația Internațională a Muncii în domeniul drepturilor lucrătorilor migranți, în special înainte de EXPO 2030 și de campionat; | 30. ia act de strategia Arabiei Saudite în domeniul drepturilor omului în contextul Campionatului Mondial FIFA din 2034; reafirmă disponibilitatea UE de a sprijini reformele în curs din domeniul drepturilor omului și al muncii; solicită consolidarea cooperării cu ONU și cu Organizația Internațională a Muncii în domeniul drepturilor lucrătorilor migranți, în special înainte de EXPO 2030 și de campionat***, pentru a se asigura că toate decesele lucrătorilor migranți, indiferent de cauza percepută, de timp și de loc, sunt investigate în mod corespunzător, iar familiile lucrătorilor decedați primesc despăgubiri echitabile și în timp util***; ***că sunt stabilite măsuri adecvate de protecție de căldură bazate pe dovezi și că toți lucrătorii sunt plătiți în timp util și integral;*** |

Or. en

**Amendamentul 187**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 30**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 30. ia act de strategia Arabiei Saudite în domeniul drepturilor omului în contextul Campionatului Mondial FIFA din 2034; reafirmă disponibilitatea UE de a sprijini reformele în curs din domeniul drepturilor omului și al muncii; solicită consolidarea cooperării cu ONU și cu Organizația Internațională a Muncii în domeniul drepturilor lucrătorilor migranți, în special | 30. ia act de strategia Arabiei Saudite în domeniul drepturilor omului în contextul Campionatului Mondial FIFA din 2034; reafirmă disponibilitatea UE de a sprijini reformele în curs din domeniul drepturilor omului și al muncii; solicită consolidarea cooperării cu ONU și cu Organizația Internațională a Muncii în domeniul drepturilor lucrătorilor migranți, |

| | |
|---|---|
| înainte de EXPO 2030 și de campionat; | în special înainte de EXPO 2030 și de campionat***, pentru a se asigura că toate decesele lucrătorilor migranți sunt investigate în mod corespunzător, iar familiile lucrătorilor decedați primesc compensații echitabile și în timp util, că sunt instituite măsuri adecvate de protecție a căldurii bazate pe dovezi și că toți lucrătorii sunt plătiți în timp util și integral***; |

Or. en

**Amendamentul 188**
**Hana Jalloul Muro**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 30**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 30. ia act de strategia Arabiei Saudite în domeniul drepturilor omului în contextul Campionatului Mondial FIFA din 2034; reafirmă disponibilitatea UE de a sprijini reformele în curs din domeniul drepturilor omului și al muncii; solicită consolidarea cooperării cu ONU și cu Organizația Internațională a Muncii în domeniul drepturilor lucrătorilor migranți, în special înainte de EXPO 2030 și de campionat; | 30. ia act de strategia Arabiei Saudite în domeniul drepturilor omului în contextul Campionatului Mondial FIFA din 2034; reafirmă disponibilitatea UE de a sprijini reformele în curs din domeniul drepturilor omului și al muncii; solicită consolidarea cooperării cu ONU și cu Organizația Internațională a Muncii în domeniul drepturilor lucrătorilor migranți, în special înainte de EXPO 2030 și de campionat; ***pentru a se asigura că toate decesele și accidentele lucrătorilor migranți, indiferent de cauza, timpul și locul percepute, sunt investigate în mod corespunzător, iar familiile lucrătorilor decedați primesc despăgubiri echitabile și în timp util;*** |

Or. en

**Amendamentul 189**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 30**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 30. ia act de strategia Arabiei Saudite în domeniul drepturilor omului în contextul Campionatului Mondial FIFA din 2034; reafirmă disponibilitatea UE de a sprijini reformele în curs din domeniul drepturilor omului și al muncii; solicită consolidarea cooperării cu ONU și cu Organizația Internațională a Muncii în ***domeniul drepturilor*** lucrătorilor migranți, în special înainte de EXPO 2030 și de campionat; | 30. ia act de strategia Arabiei Saudite în domeniul drepturilor omului în contextul Campionatului Mondial FIFA din 2034; reafirmă disponibilitatea UE de a sprijini reformele în curs din domeniul drepturilor omului și al muncii; solicită consolidarea cooperării cu ONU și cu Organizația Internațională a Muncii în ***ceea ce privește drepturile*** lucrătorilor migranți***, în vederea continuării reformelor cuprinzătoare și incluzive în domeniul muncii, în conformitate cu standardele internaționale***, în special înainte de EXPO 2030 și de campionat; |

Or. en

**Amendamentul 190**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 30 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***30a. încurajează Arabia Saudită să pună în aplicare reformele juridice în curs pentru a îmbunătăți transparența judiciară și a împiedica detenția pe durată nedeterminată pentru a asigura transparența procedurilor judiciare; invită Arabia Saudită să reformeze instanțele penale pentru a se asigura că acestea desfășoară procese echitabile pentru toți inculpații, să pronunțe sentințe echitabile pentru infracțiuni pe baza unor orientări, să publice evidențe judiciare și să protejeze inculpații împotriva detenției arbitrare și a relelor tratamente;*** |

Or. en

**Amendamentul 191**
**Roberto Vannacci, Silvia Sardone**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 30 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***30a. subliniază că libertatea de exprimare este grav restricționată și subliniază că internetul este încă puternic monitorizat și că postările critice de pe rețelele de socializare pot duce la arestări.*** |

Or. en

**Amendamentul 192**
**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 31**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 31. reafirmă angajamentul bazat pe principii al UE de a colabora cu Arabia Saudită în vederea ***abolirii pedepsei cu moartea***; | 31. ***își reafirmă opoziția puternică și fără echivoc față de aplicarea pedepsei cu moartea, indiferent de moment și de împrejurări; își exprimă îngrijorarea cu privire la aplicarea pedepsei cu moartea în Arabia Saudită, care a crescut dramatic în 2024, atingând niveluri fără precedent de peste 345 de execuții; invită Arabia Saudită să instituie un moratoriu privind execuțiile în vederea abolirii pedepsei cu moartea și*** reafirmă angajamentul bazat pe principii al UE de a colabora cu Arabia Saudită în vederea ***atingerii acestui obiectiv***; |

Or. en

**Amendamentul 193**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 31**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 31. reafirmă ***angajamentul bazat*** pe principii ***al UE de a colabora cu*** Arabia Saudită în vederea abolirii ***pedepsei cu moartea***; | 31. reafirmă ***poziția bazată*** pe principii ***a UE împotriva pedepsei cu moartea și îndeamnă*** Arabia Saudită ***să adopte un moratoriu imediat privind condamnările la moarte și execuțiile, îndeosebi pentru persoanele condamnate la moarte pentru infracțiunile pe care le-au comis ca copii,*** în vederea abolirii ***depline a acestei practici***; |

Or. en

**Amendamentul 194**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 31**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 31. reafirmă ***angajamentul bazat*** pe principii ***al UE de a colabora cu*** Arabia Saudită în vederea abolirii ***pedepsei cu moartea***; | 31. reafirmă ***poziția bazată*** pe principii ***a UE împotriva pedepsei cu moartea și îndeamnă*** Arabia Saudită ***să adopte un moratoriu privind condamnările la moarte și execuțiile, începând cu persoanele condamnate la moarte pentru infracțiunile pe care le-au comis ca copii,*** în vederea abolirii ***depline a acesteia***; |

Or. en

**Amendamentul 195**
**Hana Jalloul Muro**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 31**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 31. reafirmă angajamentul bazat pe principii al UE de a colabora cu Arabia Saudită în vederea abolirii pedepsei cu | 31. reafirmă angajamentul bazat pe principii al UE de a colabora cu Arabia Saudită în vederea abolirii pedepsei cu |

| | |
|---|---|
| moartea; | moartea; ***cu posibilitatea de a adopta un moratoriu privind condamnările la moarte și execuțiile;*** |

Or. en

**Amendamentul 196**
**Roberto Vannacci, Silvia Sardone**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 31**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 31. reafirmă angajamentul bazat pe principii al UE de a colabora cu Arabia Saudită în vederea abolirii pedepsei cu moartea; | 31. reafirmă angajamentul bazat pe principii al UE de a colabora cu Arabia Saudită în vederea abolirii pedepsei cu moartea ***și că execuțiile publice sunt încă practicate***; |

Or. en

**Amendamentul 197**
**Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 31**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 31. reafirmă angajamentul bazat pe principii al UE de a colabora cu Arabia Saudită în vederea abolirii pedepsei cu moartea; | 31. reafirmă angajamentul bazat pe principii al UE de a colabora cu Arabia Saudită în vederea abolirii pedepsei cu moartea ***și a pedepselor corporale***; |

Or. fr

**Amendamentul 198**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 31 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***31a. își exprimă profunda îngrijorare cu privire la escaladarea alarmantă a utilizării pedepsei cu moartea în Arabia Saudită, cu cel puțin 345 de execuții efectuate în 2024, cel mai mare număr înregistrat în istoria recentă a Regatului, și cu peste 180 de execuții suplimentare numai în prima jumătate a anului 2025, ceea ce a făcut ca țara să fie pe cale să depășească istoricul său anterior;*** |

Or. en

**Amendamentul 199**
**Hana Jalloul Muro**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 31 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***31a. reafirmă angajamentul bazat pe principii al UE de a colabora cu Arabia Saudită în vederea abolirii pedepsei cu moartea; cu posibilitatea de a adopta un moratoriu privind condamnările la moarte și execuțiile; luând în considerare creșterea numărului de execuții în Regat;*** |

Or. en

**Amendamentul 200**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 31 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***31a. solicită dezincriminarea activității sexuale între persoane de același sex;*** |

Or. en

**Amendamentul 201**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 31 b (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***31b. condamnă utilizarea în continuare a pedepsei cu moartea pentru infracțiuni neletale, în special infracțiuni legate de droguri, și invită Arabia Saudită să pună imediat în aplicare un moratoriu privind execuțiile pentru astfel de infracțiuni, în conformitate cu standardele internaționale privind drepturile omului;*** |

Or. en

**Amendamentul 202**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 31 c (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***31c. își exprimă profunda îngrijorare față de faptul că peste jumătate din toate execuțiile din 2025 au vizat cetățeni străini, mulți dintre aceștia fiind condamnați la pedeapsa capitală pentru infracțiuni neletale legate de droguri, adesea în urma unor procese care nu au respectat standardele internaționale privind un proces echitabil; și reamintește că aplicarea pedepsei cu moartea în astfel de cazuri constituie o încălcare a dreptului internațional al drepturilor omului, care limitează aplicarea acesteia doar la „cele mai grave infracțiuni”;*** |

Or. en

**Amendamentul 203**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 31 d (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***31d. deplânge detenția continuă a persoanelor condamnate la moarte pentru infracțiuni comise ca copii, inclusiv Abdullah al-Howaiti, Abdullah al-Derazi și Youssef al-Manasif, și invită autoritățile saudite să revoce sentințele de condamnare la moarte ale acestora, în conformitate cu obligațiile Regatului în temeiul dreptului internațional și al decretului regal din 2020;*** |

Or. en

**Amendamentul 204**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 31 e (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***31e. condamnă în termenii cei mai fermi executarea jurnalistului saudit Turki bin Abdulaziz al-Jasser în urma unui proces secret, precum și urmărirea penală în curs a reformatorilor pașnici și a personalităților religioase, cum ar fi Hassan al-Maliki și Salman Alodah, care se confruntă cu pedeapsa cu moartea doar pentru că și-au exercitat dreptul la libertatea de exprimare; invită Arabia Saudită să elibereze imediat și necondiționat toate persoanele reținute pentru că și-au exercitat în mod pașnic drepturile omului;*** |

Or. en

**Amendamentul 205**
**Roberto Vannacci, Silvia Sardone, Susanna Ceccardi**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 32**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| ***32. invită Arabia Saudită să ratifice toate convențiile internaționale relevante privind drepturile omului;*** | ***eliminat*** |

Or. en

**Amendamentul 206**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 32**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 32. invită Arabia Saudită să ratifice toate convențiile internaționale ***relevante*** privind drepturile omului; | 32. invită Arabia Saudită să ratifice toate convențiile internaționale ***fundamentale*** privind drepturile omului ***și drepturile lucrătorilor, incluzând Pactul internațional cu privire la drepturile civile și politice, Convenția împotriva torturii, PIDESC, Convenția OIM privind lucrătorii casnici, Convenția internațională privind protecția tuturor lucrătorilor migranți și a familiilor acestora, Convenția OIM privind libertatea de asociere a lucrătorilor și protecția dreptului la grevă și să își alinieze legislația internă la standardele internaționale***; |

Or. en

**Amendamentul 207**

**Bernard Guetta, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Engin Eroglu, Lucia Yar**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 32**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 32. invită Arabia Saudită să ratifice toate convențiile internaționale relevante privind drepturile omului; | 32. invită Arabia Saudită să ratifice toate convențiile internaționale relevante privind drepturile omului; ***încurajează Arabia Saudită să se asigure că întreaga legislație existentă și cea nouă, inclusiv Codul penal, respectă standardele internaționale privind drepturile omului și a subliniat importanța unei cooperări strânse cu sistemul Organizației Națiunilor Unite și cu societatea civilă independentă;*** |

Or. en

**Amendamentul 208**
**Hana Jalloul Muro**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 32**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 32. invită Arabia Saudită să ratifice toate convențiile internaționale ***relevante*** privind drepturile omului; | 32. invită Arabia Saudită să ratifice toate convențiile internaționale ***fundamentale*** privind drepturile omului; |

Or. en

**Amendamentul 209**
**Ville Niinistö**
în numele Grupului Verts/ALE

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 32 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***32a. îndeamnă UE și statele membre să*** |

***condiționeze ratificarea unui acord bilateral de parteneriat cu Arabia Saudită de progresele înregistrate în domeniul drepturilor omului, îndeosebi ratificarea de către Arabia Saudită a convențiilor fundamentale privind drepturile omului și drepturile lucrătorilor, eliberarea persoanelor încarcerate pe nedrept și reformele în domeniul drepturilor omului și al drepturilor lucrătorilor necesare pentru a respecta standardele internaționale;***

Or. en

**Amendamentul 210**
**Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 32 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***32a. îndeamnă UE și statele membre să stabilească condiții privind drepturile omului pentru a înregistra progrese în negocieri și ratificarea unui acord bilateral de parteneriat, inclusiv ratificarea de către Arabia Saudită a convențiilor fundamentale privind drepturile omului și drepturile lucrătorilor, eliberarea persoanelor încarcerate pe nedrept și reformele privind drepturile omului și drepturile lucrătorilor, după cum este necesar pentru a respecta standardele internaționale;*** |

Or. en

**Amendamentul 211**
**Robert Biedroń, Andreas Schieder, Evin Incir, Marco Tarquinio, Chloé Ridel**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 32 a (nou)**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| | ***32a. îndeamnă UE și statele membre să stabilească condiții privind drepturile omului pentru a înregistra progrese în negocieri și a ratifica un acord bilateral de parteneriat, inclusiv, dar fără a se limita la ratificarea de către Arabia Saudită a convențiilor fundamentale privind drepturile omului și drepturile lucrătorilor, precum și eliberarea persoanelor arestate pe nedrept;*** |

Or. en

**Amendamentul 212**
**Antonio López-Istúriz White, Reinhold Lopatka**

**Propunere de rezoluție**
**Punctul 33**

| *Propunerea de rezoluție* | *Amendamentul* |
|---|---|
| 33. încredințează Președintei sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului ***și*** Comisiei. | 33. încredințează Președintei sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului**,** Comisiei***, Vicepreședintei Comisiei/Înaltei Reprezentante a Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, Majestății Sale Regele Salman bin Abdulaziz Al Saud, prințului moștenitor Mohammad Bin Salman Al Saud, guvernului Regatului Arabiei Saudite și Consiliului Shura; solicită traducerea prezentei rezoluții în limba arabă***. |

Or. en